

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA TARDE

Acogido á la franquicia é inscripto como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de la Habana.

Dirección y Administración: PRADO 103.

APARTADO DE CORREOS 1,010.

Dirección telegráfica: "Diario Habana. Teléfono 57.

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

|              |                          |           |                           |        |                           |
|--------------|--------------------------|-----------|---------------------------|--------|---------------------------|
| UNION POSTAL | 12 meses... \$21.00 oro. | L DE CUBA | 12 meses... \$15.00 plata | HABANA | 12 meses... \$14.00 plata |
|              | 6 id..... \$11.00 "      |           | 6 id..... \$ 8.00 "       |        | 6 id..... \$ 7.00 "       |
|              | 3 id..... \$ 6.00 "      |           | 3 id..... \$ 4.00 "       |        | 3 id..... \$ 3.75 "       |

### TELEGRAMAS POR EL CABLE

SERVICIO PARTICULAR DEL DIARIO DE LA MARINA ESPAÑA

DE HOY

Madrid, Mayo 23.

#### SENADORES ELECTOS

El resultado de las elecciones de senadores, ha sido el siguiente: Liberales de las distintas fracciones, 106; conservadores 42; regionalistas, 5; católicos, 5; carlistas, 4; republicanos, 4; independientes, 2.

#### DE LA ARGENTINA

El Ayuntamiento de Buenos Aires ha celebrado un acto de homenaje en honor á los comisionados de las corporaciones municipales de Madrid y Barcelona que concurren á las fiestas del centenario de la Independencia en la República Argentina.

Pronunciáronse con tal motivo discursos muy patrióticos, en que predominó la nota de confraternidad hispano-argentina.

#### OTRA COLISION EN BILBAO

Anoche ocurrió en Bilbao una nueva colisión. Liberales y bizcarras fuéronse á las manos, repartiéndose palos y pedradas.

La Guardia Civil de caballería dió algunas cargas, logrando restablecer el orden.

#### MANIFESTACIONES PATRIOTICAS

En Santa Cruz de Tenerife y aprovechando el pueblo la circunstancia de regresar á la ciudad las tropas de la guarnición, después de practicadas maniobras militares, iniciáronse distintas manifestaciones patrióticas en homenaje al Ejército, dándose entusiastas vivas á España, al Rey y á las tropas.

### RECEPCION ACADEMICA

En la Academia de Bellas Artes de San Fernando, se ha verificado con gran solemnidad la recepción como académico del notable escultor don Miguel Blay.

### TRASLACION AL ESCORIAL

Acompañado de individuos pertenecientes á la alta servidumbre de Palacio, ha sido trasladado el Infante que nació muerto al Panteón de Infantes del Real Monasterio del Escorial.

El estado de la Reina Victoria continúa siendo satisfactorio.

## ACTUALIDADES

En un artículo del señor don Antonio S. de Bustamante, que ayer publicó la revista Letras, se dice, entre otras cosas, lo que sigue:

También importa ir de frente, desvaneciéndose, con números y razones, naturales recelos de los Estados Unidos; á los tratados con España y con otras naciones europeas y americanas, de que necesita imperiosamente nuestra producción tabacalera.

¡Naturales recelos de los Estados Unidos!

Pero ¿es que cree de veras el señor de Bustamante que el tratado, entre España y Cuba no anda, y si anda va á paso de carreta porque los Estados Unidos abrigan naturales recelos?

¡No serán más bien los prejuicios del señor Sanguily los que tienen estancado ese convenio de que tanto necesita nuestra producción tabacalera?

Que fuese Secretario de Estado el señor Montoro, por ejemplo, y á buen seguro que á estas horas ya España y Cuba se habrían entendido.

No es, pues, cuestión de recelos, es cuestión de prejuicios.

"Todas las cosas de la vida, dice hoy El Mundo, tienen una fase seria, grave, y otra riente. La fase riente, y hasta un tanto burlesca, en este sombrío drama del almacenamiento y explosión de dos ó tres mil libras de dinamita en un edificio situado dentro de la periferia de la ciudad de Pinar del Río, la constituye la fe candorosa, "paradisíaca," con que se ha creído que aquí pueden tener éxito los procedimientos encaminados á "hacer luz" en el drama de Pinar del Río, á depurar responsabilidades, á castigar á los culpables de la terrible catástrofe, si los ha habido, como parecen creerlo los representantes Dolz y Cavada. ¡Hacer luz, depurar responsabilidades, castigar á los delinquentes! Pero, ¿de veras que esto se ha creído posible? ¿De veras que se ha creído que vivimos en los Estados Unidos, en Inglaterra, en Suiza, en Francia, en Alemania, en Bélgica en los países escandinavos? ¡Bienaventurados los que creen, los que aún tienen fe!

¡Bienaventurado, por consiguiente, El Mundo que todavía cree, con fe candorosa y paradisíaca, que en los Estados Unidos, en Inglaterra, en Suiza, en Bélgica y en los países escandinavos se hace luz y se depuran responsabilidades cuando de castigar á los gobernantes se trata!

Eso ¡oh Mundo paradisíaco y candoroso! sólo ocurrió alguna vez en la retrógrada é inquisitorial España, de la que, cuando por orden del Rey fué degollado el Condestable don Alvaro de Luna, se dijo que lo mismo hacía los hombres que los deshacia.

Bien es verdad que aquellos ministros de la España antigua que expiaron sus crímenes en el cadalso, eran acusados por el pueblo, y no como los de ahora, por cazadores de votos, recién salidos del susto más tremendo y espantable que los cometas de larga cola han dado á los humanos.

## ¿PASA ALGO EN GUANTANAMO?

Nuestro colega La Unión Española ha publicado en su edición de hoy un editorial muy interesante, que se titula "Por el crédito de la República." En dicho artículo nuestro colega acoge el rumor de que el vicecónsul inglés de Guantánamo, temeroso de que una partida de negros atacara dicha población, pidió auxilio al jefe de las fuerzas norteamericanas establecidas en la carbonera de Oriente.

Y el colega pregunta: ¿Existe tal partida de negros en armas? ¿No ha violado el vicecónsul inglés las leyes internacionales, al dirigirse al jefe yanqui de la carbonera, en vez de hacerlo á las autoridades cubanas? ¿Procedió bien el jefe yanqui al dar el auxilio que le pedía el vicecónsul inglés?

Suponiendo que todo ello hubiera ocurrido, el representante consular de Inglaterra y el delegado militar de los Estados Unidos tendrían disculpa, si la inminencia de los sucesos les hubiera colocado en tal actitud para evitar mayores males. Nadie se enoja porque el vecino más cercano, en caso de incendio, le ayude á apagar las llamas, le evite la destrucción de su propiedad y luego se retire cortemente.

Lo que nosotros dudamos mucho es que hubiera motivo para tan extrañas ingerencias, si éstas han tenido lugar, pues ni jota sabemos de esa partida de negros en armas, y más aún dudamos que una partida cualquiera pueda amenazar á una población de la importancia de Guantánamo.

La Unión Española termina así su artículo:

"Nos parece que el Gobierno de Cuba debe aclarar el extraño proceder del funcionario consular por medio de la Secretaría de Estado, y pedir explicaciones á la Secretaría de

Relaciones Exteriores de Washington respecto á la actitud de las fuerzas de la estación naval que, obediendo al llamamiento que les hizo el vicecónsul, acudieron á Guantánamo."

Nosotros creemos que el Gobierno debe proceder de otra manera más parecida. Si nada ha ocurrido, y él debe saberlo á estas horas, desmienta redondamente las noticias que han circulado acerca de tales sucesos. Si nada sabe aún, y esto parecería sorprendente, abra la indispensable investigación para averiguarlo. Y si de la investigación resultan cargos contra el vicecónsul inglés y el jefe yanqui, establézcase entonces la reclamación diplomática y fórmúlese ante los gobiernos de Inglaterra y los Estados Unidos la queja razonable y necesaria.

Pero de todos modos, se impone una aclaración del Gobierno. El señor Secretario de Estado, á quien tanto gusta hacer declaraciones emocionantes y que es de suyo elocuente, tiene en esto una ocasión propicia de hablar sin rodeos ni ambages, para el buen crédito de la República y tranquilidad del país, pues resulta alarmante la suposición de que exista una partida de negros alzada en Oriente y de que pueda surgir un conflicto serio con dos potencias de primer orden...

## BATURRILLO

Un abrazo estrecho, y una cordialísima felicitación sean para mi compañero de redacción Pedro Giralt, tan estudioso siempre, tan acertadísimo ahora.

En la edición de la tarde del viernes anuncié el que veríamos por la noche al cometa en occidente, cuando de los observatorios astronómicos del mundo nos decían que los sabios estaban perplejos porque la cola seguía viéndose por oriente, y nos aseguraban que no

se había efectuado el cruce por el nodo descendente.

Y nos dijo eso, después de confesar que en la madrugada anterior él había visto dicha cola; punto este que á mi incompetencia despertó un recelo, que á muchas personas de mi aldea confesé en estos días. Porque yo me decía: suponiendo que la cola de los cometas no sea sino un efecto de luz, producido por refracción de los rayos solares, ¿no será que lo que se supone efectivamente la caída de Halley, sea la reproducción de ella, á distancia, por mero fenómeno de espejismo?

Y pensaba yo: cuando hay un gran incendio á distancia, de noche, vemos reflejada en las capas atmosféricas una intensa claridad que nos hace decir con seguridad: hay un gran fuego lejano. Luego, una inmensa estela de luz, un rayo inmenso proyectado del lado de que nos viene el sol, ¿no puede ser que se reproduzca á nuestra vista, sin que por ello sea realmente la cola del cometa?

Los sabios dirán qué fué ello y de su vacilación se arrepentirán. Por mí que de astrónomo tengo tanto como de sajón, que en la misma edición vespertina del DIARIO del 20, daba por pasado el núcleo, por exactos los anuncios y los cálculos de los sabios de Greenwich y por terminada toda causa de alarma, al celebrar la actitud de los Padres de Belén.

Y por mí que bien puede la justicia adjudicar laureos á Giralt, como yo le repito mi admiración y afecto.

Obedeciendo á generosos impulsos del corazón, el DIARIO de LA MARINA en su artículo "Comemoración patriótica," felicitaba al país por la nuestra de civismo, por el ejemplo de solidaridad dado espontáneamente por el país cubano, dejando transeúrrir el día de la patria sin músicas, cohetes ni luminarias, dado el pesar inmenso producido por la hecatombe de que fué víctima el día 18 la capital de mi provincia.

La relativa tristeza, la sobriedad de homenajes, la fidelidad general—para emplear una frase vulgar—con que pasó el 20 de Mayo, por mi compañero el autor de aquel artículo fué interpretada como acto de civismo y homenaje de piedad.

Y yo, menos generoso tal vez, pero más observador—en este caso, estimo

## A los Sastres y al Público

Avisamos haber puesto á la venta una nueva colección de Muselinas y telas de VERANO á precios de la situación.

Hagánnos una visita y se convencerán AMARGURA Y SAN IGNACIO EDIFICIO LORIENTE

**DOLORES EN EL PECHO**  
**MINARD**  
 Dolor de Garganta  
 Palmonía  
 Alivio instantáneo  
 De venta en todas las farmacias.  
 MINARD'S LINIMENT MFG. CO.  
 South Framingham, Mass., U. S. A.  
 De venta en la Farmacia del Dr. Manuel Johnson, Obispo 55 y 56, Habana.

**DR. HERNANDO SEGUI**  
 CATEDRÁTICO DE LA UNIVERSIDAD  
**BRONQUIOS Y GARGANTA**  
 NARIZ Y OÍDOS  
 NEPTUNO 103 DE 12 á 2, todos los días excepto los domingos. Consultas y operaciones en el Hospital Mercedes lunes, miércoles y viernes á las 7 de la mañana.  
 1258 1-MY.

**HOTEL NANDIN**  
 En el Palacio de Carnado, Calzada y J. Vedado, Teléfono 2175, cuartos amueblados, habitaciones á 2, 3, 4 y 5 centenas mensuales. Con comidas de 1.50 á 2 pesos diarios. Comidas por ajustes médicos. Baños de mar gratis.  
 C 1242 30-1M

**LECHE MALTEADA DE HORLICK**  
 La Original y Legítima.  
 Es la bebida más alimenticia y deliciosa que se conoce. El mejor reconstituyente y alimento para las personas anémicas, dispepticas y delicadas. Los estómagos más débiles la digieren con facilidad. Un alimento sano que envigoriza y produce vida.  
 Leche de vaca pura y rica, con extracto de cereales malteados presentada en forma de polvo y soluble en agua. Puede prepararse en un instante, añadiéndose agua, caliente ó fría, y agitando con rapidez. Sin rival para la alimentación de los niños, inválidos y madres que crían. Los médicos la recomiendan en todas partes. De venta en las principales droguerías y farmacias, pero de no hallarse dirijirse á sus únicos fabricantes, en español.  
 Muestras gratis á los Sras. Médicos y Farmacéuticos.  
**HORLICK'S MALTED MILK COMPANY**  
 Racine, Wis., U. S. A.  
 Sucursales: México, D. F., Buenos Aires, Rio de Janeiro y Santiago de Chile.

**AGUA MINERAL WHITE ROCK**  
  
 Remedio eficaz para los males del estómago.  
 El agua de WHITE ROCK es la mejor. La más eficaz. La más solicitada.  
 C 777 27-M 7.

**Partagás**  
 y nada más.  
 1315 1-MY.

**Pídase EN DROGUERIAS Y BOTICAS**  
 la Curativa, vigorizante y Reconstituyente  
**Emulsión Creosotada DE RABELL.**  
 ENERGIA EN LAS ENFERMEDADES DEL PEGUDO  
 1307 1-MY.

**PARA ESPERAR EL COMETA**  
  
**FUME SUSINI CIGARROS**  
 1341 1-MY.

**Usted Verá!!!**  
 el Cometa, el Cielo, el Mar, la Tierra; todo lo verá perfectamente si compra **Gemelos de larga vista "COLMONT"**  
 Poco volumen, mucho alcance y al idem de todas las fortunas.  
**EL ALMENDARES**  
 OBISPO 54  
 1305 1-MY.

que no ha habido tal solidaridad ni tan profundo sentir, salvo honrosas bendecibles excepciones.

¿Qué diría el autor de "Commemoración patriótica" si hubiera visto pasar como yo vi dos orquestas, para bailes en Quiebra Hacha y Bahía Honda?

Y si en la misma región, á poca distancia de la catástrofe, Terpsícore triunfaba y la superficialidad reía?

¿Ay: cuando la solidaridad fuera tal entre los cubanos, estaríamos salvados cuando la desgracia de una ciudad comoviera á la nación?

No; no hay tal, por nuestra desdicha. ¡Ojalá lo que ha sido generosidad y cariño del articulista fuera simple reconocimiento de una verdad y proclamación justiciera de una noble conducta nacional.

Leo en Cuba y América que se está construyendo en Santa Clara el Asilo de ancianos desvalidos, instituido por la inmortel Marta Abreu, con un costo de 32 mil duros, más los recursos ordinarios para sostenimiento de sus santas obligaciones.

Honor inmenso, envidiable honor el conferido á Raimundo Cabrera y Miguel Hernández, fideicomisarios de la benefactora: debe sentirse muy honrada y muy feliz el alma, asociándose uno á obras de tanta piedad y de tanto amor.

Amparar á los ancianos sin hogar: ¡qué hermosa obra!

JOAQUIN N. ARAMBURU.

Gaceta Internacional

Los últimos sucesos desarrollados en China preocupan seriamente á las cancillerías europeas, en donde se vienen estudiando los síntomas alarmantes de un estado de convulsión antiextranjera que acredita un probable epílogo de sangre.

Los miembros de las asociaciones secretas que sostienen el actual movimiento, no se ocultan de las autoridades ni demuestran temor alguno á las represalias del gobierno. Marchan en grupos por campos y aldeas; hacen alarde de su amor patrio, basado exclusivamente en el odio al extranjero; y cual pudieran hacerlo los representantes de la autoridad en previsión de inmediatos peligros, van de casa en casa notificando al vecindario que la matanza ha de comenzar el día 29 del corriente Mayo y que se unan á ellos si no quieren sufrir la misma suerte que á los extranjeros se prepara.

En Chang-Chia no queda á estas horas en la población un solo individuo que no sea chino. Los cañoneros nacionales y extranjeros allí anclados han servido de refugio á cuantos temían sobre sí amenaza de muerte y muchas familias llegan de otros puntos, las que para salvar la vida tuvieron que abandonar hacienda é intereses.

Si tal fuese, confirmaría nuestro pronóstico, expuesto hace días en esta misma sección, de que la Asamblea china iba á ser una repetición de los trágicos sucesos que provocaron las dos primeras Asambleas persas.

En caso contrario, no nos explicamos este desbordamiento de las pasiones, salvo que la civilización de Occidente haya malhumorado á los dioses que vagan en la atmósfera de China, los mismos á quienes sentó tan mal el humo de las chimeneas de los primeros tranvías de vapor que circularon por el Celeste Imperio.

El doctor Naumoff, asesino del Conde Komarovsky, ha sido sentenciado á tres años de prisión.

Cuanto á la Condesa Tanovsky, inductora del crimen, y al abogado Prikoff, autor del plan criminal Levado á cabo, sus sentencias respectivas son de ocho y diez años.

Bien está la proporcionalidad que las cifras guardan entre sí, de acuerdo con la responsabilidad que á cada uno corresponde; pero creemos que el cable se ha debido equivocar y suponemos que á las cifras expuestas les debe faltar un cero.

Sólo así se concibe que un crimen, consecuencia de otros muchos que en la impunidad quedaron, cuyas circunstancias despertaron la atención del mundo y en el que dieron muestra sus autores de maldad refinada, de alevosía y de premeditación, se condene con penas idénticas á las que se aplican á los reos de hechos vulgaresimos ó pasionales, hijos, en la ma-

yoría de los casos, de una exaltación momentánea ó de un estado de anormal excitación.

DISCOS VICTOR

Han llegado los discos nuevos de Caruso, Titta Ruffo y otros á "La América," Galiano 113.

LO IGNORABA

Parece ser que alguien ha escrito que yo soy "un detractor de los cubanos."

Detractor de los cubanos es, lógica pura por todo lo alto, el que tiene el hábito de infamar á los hijos de esta hermosa tierra; y no puedo, ni debo, ni quiero ser detractor de los cubanos; quiero, debo y puedo, apetezco la felicidad de este país, que es el país de mis cinco hijos, de mi esposa y de muchos amigos á quienes venero, aplaudo y envidio en lo mucho que valen.

Docenas de artículos publicados con mi firma en la prensa de la Isla están ahí para probar, que no puede ser detractor de los cubanos el que albergó en su casa, durante la última guerra separatista, á catorce reconvertidos que estaban desamparados y llenos de plagas algunos, carne propia al cementerio, y de cuyo hecho pueden dar fe en esta villa de Guanabacoa, desde el Alcalde municipal hasta el último vecino coetáneo, sin dejar fuera de colada á los suscriptores del aludido, á quien debe constarle, que sólo por una acusación tan impropia como la que ha lanzado sobre mi humilde persona, podía yo haber sacado hoy á relucir acciones que, mi falsa modestia, reputa meritorias; pero que no lo son tanto desde el momento que se hacen públicas en letras de molde, sobre todo.

Detractor de los cubanos en general, no; censurador de vicios y corruptelas y fustigador de malas andanzas y de quienes en esas malas andanzas están metidos, sean ó no cubanos—que no lo son todos—sí. Detractor de los cubanos cuando ahí va envuelto en mi apellido, el de Aramburu, Fernández de Castro, Masó, Perna, Neyra, Loy-naz, Franchi, Domínguez (Pío), y el de miles y miles más á quienes amo tanto como á mi vida y en quienes siempre reconozco y sigo reconociendo virtudes que para sí quisieran algunos que se las dan de puritanos enragés; detractor de los cubanos trabajadores, correctos en la sociedad y que en nada malo se han significado á mi vista.... ¡eso jamás!

Y dos palabras más para terminar. Suplico á mis gratos acusadores que se fijen en que yo no me referí en mis artículos, "Sobre Guardia Rural," objeto de sus reparos, á la opinión liberal, que en Cuba protestó siempre de las muertes de presos conducidos por esbirros asalariados, cuyos superiores eran incapaces de ajustarse á la ley; los tiros de mi modesta pluma iban dirigidos á esos demócratas populacheros, ávidos de fama para arrastrar votos; á esos polícticos que por escalar determinados puestos, inflan los carrillos de la democracia moderna y tocan el foto-

to de la justicia ultrajada, sobre el cadáver de un bandolero muerto en lucha abierta por una pareja de la Guardia Rural.

Contra los esbirros que matan presos por venganzas caciales está el sentimiento de todos los hombres honrados: contra los agentes de la policía judicial que acaben de un disparo con la vida de un saltador de caminos ó eutazero, no debe estar nadie; y si alguno lo está, contra éste estará siempre el sentimiento, el corazón, la cabeza y la pluma del último de los escritores de este país.

PEDRO CHECA.

EL CINCUENTENARIO DE UNA MAESTRA

Habiendo cumplido 50 años de maestra en ejercicio, la señorita Carmen Díaz, han celebrado una fiesta en su obsequio, y en acción de gracias á la Santísima Virgen de la Caridad el 20 de Mayo, en la parroquia del Espíritu Santo, el señor Cura Párroco Pbro. Pedro Alambarri y algunos amigos y discípulos antiguos. El sermón, á cargo del ilustrado sacerdote doctor Eustaquio Urza, fué una espléndida manifestación de su elocuencia, y del aprecio que hace de la familia del inolvidable maestro José Cornelio Díaz, quien en unión de su digna hija Rosa, fueron los maestros y ejemplares de dicha profesora.

A. B. C.

El Reloj Suizo mejor del mundo, el más exacto y económico.

¡141 AÑOS!

de fundación tiene la fábrica de estos afamados relojes. Único agente Marcelino Martínez. Almacén depósito de brillantes. Joyería en general y Relojería. Muralla 27, altos.

Pídanse las marcas del mismo Caballo de Batalla, Covadonga y Galicia, con los escudos de estas regiones.

Legítimos F. E. Roskopf Patente, fundado hace cincuenta años.

CORREO DE ESPAÑA

MAYO

El general Sotomayor en Vitoria.—Donativo á la tropa.

Vitoria 4.

El general Sotomayor ha sido recibido por una gran muchedumbre, que le ha aclamado entusiásticamente.

Una comisión de damas le ha entregado una corona de laurel, con expresiva dedicatoria.

Acompañado de las autoridades, comisiones y pueblo, se ha trasladado el general Sotomayor al Gobierno Militar.

La Diputación y el Ayuntamiento han acordado obsequiar á los soldados del regimiento de Cuenca, recién llegados de Melilla, con donativos en metálico.

Repatriación de tropas.—El regimiento de León.—Su llegada á Madrid.

Por la estación del Mediodía llegó

el 4 por la noche á Madrid, en tres trenes, el regimiento de León.

En el primer tren vinieron la tercera compañía, la plana mayor y las ametralladoras; en el segundo, el segundo batallón completo, y en el tercero el resto del primer batallón y el material de campaña.

En los andenes esperaban el general Del Río, en representación del Rey; el elemento militar y millares de personas de las familias de los expedicionarios.

A la llegada del segundo tren se produjo un gran tumulto y bastante confusión, por haberse dispuesto que entrase el convoy por uno de los andenes centrales, para evitar que la aglomeración de gente impidiera que formasen los soldados.

El público, entre un vocerío atroz, precipitose hacia el tren, y á los pocos momentos, una vez detenido el convoy, los soldados descendían, confundidos con la muchedumbre, que los aclamaba frenéticamente.

Las fuerzas salían formadas de la estación según llegaban los trenes, y precedidas de la banda, se dirigieron al cuartel del Rosario, donde se alojan.

En el trayecto recorrido, calles de Atocha y Magdalena, Plaza del Progreso, calle del Duque de Alba, Plaza de la Cebada y Carrera de San Francisco, no cesaron los vítores al regimiento de León y á los héroes del Rif.

Pruebas del dirigible "España."

El globo dirigible "España," recientemente adquirido por el Gobierno, realizó el 5 una importante y decisiva prueba, haciendo una excursión desde Guadalajara, y cruzando sobre Madrid.

El "España" salió del Parque Militar Aerostático de Guadalajara, y minutos antes de las doce hacia su aparición en Madrid, á la altura del barrio de la Guindalera.

Iba tripulado por el coronel Vives y el capitán Kindelán.

El globo describió un semicírculo, rodeando las afueras de Madrid, hasta encontrarse en los Cuatro Caminos, y desde allí, en un rápido viraje, que el público presenció admirado, puso proa al Palacio Real.

Las numerosas personas que se encontraban en las calles presenciaron sorprendidas la majestuosa marcha del globo, y corrieron tras él, para verle mejor.

El "España" se mantuvo más de media hora frente al Regio Alcázar, maniobrando con admirable precisión, descendiendo y elevándose, sorteando las corrientes atmosféricas, describiendo curvas rapidísimas y disminuyendo la velocidad de la marcha.

En algunos instantes llegó á tan escasa altura del suelo, que á la simple vista pudieron ser distinguidas las figuras de los tripulantes y los colores de las banderas española y francesa, colocadas en los dos extremos del dirigible.

A la una y cuarto se alejó á toda velocidad de la Plaza de Oriente, pasó por encima de la Puerta del Sol, cruzó por el Ministerio de la Guerra, y dirigiéndose luego por San Jerónimo

al Retiro, fué á perderse de vista por las inmediaciones del Pacífico, para tomar de nuevo el rumbo del que de Guadalajara.

Miles de personas han presenciado desde todas las calles de Madrid las interesantes pruebas del dirigible.

La Real familia contempló al "España" desde los balcones de Palacio.

Con los señores Vives y Kindelán iban en la barquilla M. M. Kapferer (piloto) Reussel (segundo piloto) Antoine (mecánico).

El dirigible puede transportar hasta ocho personas.

El "España" mide 62 metros de longitud, cubicando 4,000 metros cúbicos, inflado con gas hidrógeno. Este se produce por una fábrica transportable, instalada al lado del "hangar."

El motor del "España" es un 140 caballos Panhard Levasour, modelo 1909, de cuatro cilindros, con mallas de cobre; el enfriamiento consigue por bomba de circulación de agua, y el radiador es de aluminio.

El dirigible español puede alcanzar una velocidad de 50 kilómetros por hora, y sus medios de acción le permiten mantenerse diez horas en la atmósfera, pudiendo, por lo tanto, hacer un recorrido de 500 kilómetros.

La barquilla, de tubos de acero, pesa, completa, 1,700 kilos próximamente.

La hélice va colocada en la parte delantera, y mide, como ya hemos dicho, seis metros de diámetro; el eje de la misma lleva un demultiplicador que la hace girar á una cuarta parte de la velocidad del motor.

El timón de dirección está situado en la parte posterior, y en los dos extremos de la barquilla van colocados dos estabilizadores, cuya maniobra permite al dirigible elevarse ó descender.

Guadalajara 5.

Las pruebas del dirigible "España," verificadas hoy, han sido de gran asistencia. Faltan las de altura.

El globo debía permanecer en el aire seis horas, por lo que no se efectuó el descenso hasta las cinco de la tarde.

El viento era muy fuerte á aquella hora, y se temió que el dirigible se friera averías si tomaba tierra cerca del "hangar;" por ello bajó al otro lado de la vía férrea, y para trasladarlo al polígono fué preciso cortar los hilos telegráficos.

El traslado se hizo con facilidad, y el "España" quedó anclado fuera del "hangar."

Dos gangas

Dos grandes gangas ofrece al público hoy "La Opera," Galiano y San Miguel, además de las muchas que tiene diariamente en sus piezas de seda cruda, china, con 16 1/2 varas y 1/2 de ancho, á 7 pesos plata ó cincuenta centavos vara, y medias en todos colores, caladas y sin calar, para niñas á 15 centavos.

Es conveniente aprovechar este período de oportunidades, que no se presentan todos los días.

Hay que apurarse. C 1505 1-23

Un Color Anacarado. Ese color que tanto admiran los hombres y mujeres se consigue muy pronto, usando diariamente el Jabón Sulfuroso de Glenn que es el mejor para embellecer el cutis. De venta en todas las Droguerías. Tinte de Mill para las cabelllos y la barba, negro ó castaño. Precio cent. 50.

DOCTOR GALVEZ GUILLEM. IMPOTENCIA.—PERDIDAS SEMINALES.—ESTERILIDAD.—VENEREO.—SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS. Consultas de 11 á 1 y de 4 á 5 49 HABANA 49. 1-My. INYECCION "VENUS" Puramente vegetal DEL DOCTOR R. D. LORIE. El remedio más rápido y seguro en la curación de la gonorrea, blenorragia, fiores blancas y de toda clase de fujos pur antiguos que sean. De venta en todas las farmacias. Depósito principal: Farmacia Santa Rosa, Betanzos 4. 1813 1-My. Dr. R. Chomat. Tratamiento especial de Sífilis y enfermedades venéreas.—Curación rápida.—Consultas de 12 á 3.—Teléfono 354. LUZ NUMERO 46 1-My.

NER-VITA EL TÓNICO de los TÓNICOS PARA Enfermedades Nerviosas, Convalecencias y Anemia Regenera las Energías Musculares, Abre un buen Apetito, Impide las Malas Digestiones, Robustece la Memoria y en general es Reconstructor de Todo el Organismo y Engendrador de Nuevo Vigor y Salud en jóvenes y Viejos de Ambos Sexos. ANGLO-AMERICAN PHARMACEUTICAL CO. LONDRES NEW YORK PARIS

La Zarzaparrilla del Dr. Ayer. es un tónico maravilloso. Limpia, depura y enriquece la sangre, expulsa todos los venenos del sistema y comunicando vigor á los nervios. Tomándola La Sangre es Enriquecida Los Músculos son Fortalecidos Los Nervios Vigorizados Y la Salud Restablecida. La zarzaparrilla es sólo uno de una docena de ingredientes de que está compuesto este maravilloso remedio, cada uno de los cuales ejerce una acción especial en la obra restauradora de esta medicina. Esto no puede decirse de otras zarzaparrillas, pues sólo es verdad de la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. No se deje usted persuadir ó engañar por alguien que con urgencia le recomiendo otra Zarzaparrilla de la que nada sepa. Procúrese usted la legítima Zarzaparrilla "del DR. AYER." (No contiene alcohol) Cada frasco ostenta la fórmula en la rotulatura. Prepárese usted á su médico lo que opina de la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Preparada por el DR. J. C. AYER y CIA., Lowell, Mass., E. U. de A. AZAFRAN "EL IRIS" ¡¡QUE RICO ES!! Su pureza, garantía, color, aroma y sabor... no tienen rival... De venta en todas las bodegas de prestigio. Los paquetes son de 1, 2, 5 y 10 centavos con la marca "El Iris." Depósito: Jesús del Monte 345 1/2. Correo, Apartado 1405. A. Agulló. 4679 26-2M CAMISAS BUENAS A precios razonables en El Pasaje, Zuleta 35, entre Teniente Rey y Obrapia. 1291 1-My.

Clinica de curación sifilitica DEL DR. REDONDO Buenos Aires n. 1. En esta Clínica se cura la sífilis en 20 días por lo general, y de no ser así se le devuelve al cliente el dinero de conformidad con lo que se estipule. Conceptos gratuitos sugeridas por entidades poco afectas á mi procedimiento, me obligan—con pena—á producirme de este modo. Teléfono: 6126. 1279 1-My.

Se alquila en Nueva York UNA CASA PEQUEÑA, CON 11 CUARTOS, BIEN AMUEBLADOS, SITUADA EN WEST END AVE, ENTRE 70 Y 71, CERCA DEL PARQUE, AGRADABLE Y FRESCA EN VERANO, PARA TEMPORADA O AÑO. REFERENCIAS C. C. THAYER, 226 WEST END AVE, NEW YORK. C 1155 6 d-17 t-23.

ALBERTO MARILL Abogado y Notario.—Teléfono 2371.—De 10 á 11 y de 2 á 4.—Habana 98. 5157 26-12 My.

Watson Laidlaw & Co. Ltd. FABRICANTES DE CENTRIFUGAS Ingeniero residente Representante R. de Oyarzábal Smith Victor G. Mendoza Amargura núm. 23. Teléfono 67. Habana c 1501 31-My

TOPUM CURA CALLOS SOLO ATACA A LA PIEL TE CALLOSA My. 14

CESTONA Aguas Minero-Medicinales EXCELENTE PARA HIGADO, BAZO e INTESTINOS Únicas en España. Pídanse en todas las droguerías y farmacias bien surtidas de la República. c 1419 alt. 313

LAMPARAS PARA GAS Y ELECTRICIDAD Sucursal: S. RAFAEL n. 22

LA ALEMANA ARTURO G. BORNSTEEN Almacén: OBRAPIA NUMERO 24

BOMBAS Y MOTORES ELECTRICOS Materiales eléctricos. Instalaciones eléctricas de luz y fuerza. Abanicos y Ventiladores eléctricos. Sucursal: MONTE NUM. 121 1-23

Figuras y Relieves de la Historia

LA BATALLA DE SEDAN

(Conclusión.) III

A todo esto, ya era evidente para nosotros, y aun también para el general De Wimpffen, que el ejército francés se encontraba en situación desesperada. Después de unos éxitos momentáneos a lo largo del Givonne...

Con su fuego concéntrico, los cañones enemigos diezaban a nuestras desgraciadas tropas, que recibían una terrible granizada de acero y plomo. En vano el general Marguerite, que mandaba la caballería que operaba en el flanco Norte, lanzó parte de sus "chasseurs d'Afrique" contra la infantería enemiga...

—Mi general, desde el lugar en que se hallaba, vió cómo iban las cosas. Sus temores más pesimistas iban realizándose con espantosa rapidez. Poco después se encontró con De Wimpffen, que venía de recorrer nuestra línea del Norte, a donde había acudido a todo galepe para observar el terrible y para él totalmente inesperado desarrollo del ataque prusiano.

—Los hechos que predije—observó Ducrot a De Wimpffen—se han producido más pronto de lo que pensaba. El enemigo está atacando a Ily. Mandad rápidamente refuerzos si queréis sostener esa posición.

—Tal vez estuvierais en lo justo en vuestras apreciaciones de ayer,—le dijo De Wimpffen.—Queréis haceros cargo de esta parte del campo? Y emprendió marcha en su caballo hacia el Sur, posado de la idea de romper las invencibles posiciones prusianas de ese punto, cosa imposible pues nuestros soldados, rendidos, agitados, abatidos y dominados por el número y la superioridad en maniobras y estrategia del enemigo, apenas podían hacer otra cosa que defender sin esperanzas sus posiciones y vender sus vidas tan caramente como les fuera posible.

—Pero a estas alturas el enemigo ha-

bía ya completado enteramente su ataque del Norte. No menos de veinticuatro de sus baterías (ciento cuarenta y cuatro cañones) habían sido colocados en ventajosas posiciones y lanzaban sobre nosotros una verdadera lluvia de muerte. Sedán fué un gigantesco duelo de artillería. La infantería, que generalmente lleva sobre sí el trabajo más duro en una batalla, fué muy poco utilizada aquel día, salvo en Bazailles. En vano tratamos de poner en juego nuestros cañones: fueron literalmente barridos del campo de batalla por la ola prusiana, que avanzaba irresistiblemente. Y así fué como nuestra retirada, que á destiempo se mandó, hizo en la más desordenada confusión y presas todas las tropas de terrible pánico.

La batalla de Sedán es el desastre más terrible que haya sufrido nunca el ejército francés. Bien podríamos volver la mirada hacia atrás y contemplarla avergonzados si no fuera por el hecho glorioso que voy ahora á relatar: la tentativa frustrada desgraciadamente, de romper la zona ó anillo de hierro con que Von Moltke nos había circundado.

Todavía quedaban cinco regimientos intactos de la caballería de Marguerite. Habían sido mantenidos en la reserva hasta entonces, y fué á ellos á quienes Ducrot dirigió la súbita final. Como Marguerite estaba ya fuera de combate, gravemente herido, Ducrot me despachó con órdenes al general Gallifet, que estaba entonces al frente de aquellas fuerzas para que cargara sobre las posiciones enemigas situadas en las colinas opuestas. Llegué á caballo hasta donde se hallaba Gallifet y le transmití las órdenes de Ducrot.

—¡Pero es imposible!—exclamó, señalando una especie de quebrada que nos separaba del enemigo.

Volví á Ducrot y le describí la situación. Rechazó impacientemente las objeciones de Gallifet é indicó que si éste conducía á sus hombres á una corta distancia hacia el Este, encontraría una abertura ó claro conveniente para dirigir una carga sobre las líneas prusianas. Espoleé á mi buen "Paymaster" y regresé al lado de Gallifet, seguido por Ducrot que quería ver si se cumplían sus instrucciones.

Una vez que vió de manera clara su camino, Gallifet no perdió un momento en la ejecución de su espantoso deber. Al frente de sus héroes, una gallarda y valerosa visión de brillantes uniformes y centelleantes aceros á la luz refulgente del sol, pasó por delante de las espadas desenvainadas aclamaron á los soldados. Cabalgaron á la derecha, volvieron su frente luego hacia el Norte, cargaron... Un ruido de mosquetaría, que partía de nuestras propias líneas, atrajo la atención de Ducrot. Un cuerpo de tropas francesas, tomando equivocadamente en medio de la agitación á sus camaradas por el enemigo, había abierto fuego sobre ellos. Pero nuestra caballería continuó su marcha. Ya en la ladera de la colina de Florin abalanzó sobre una nube de exploradores prusianos, que acababan de llegar á la cima, y abriendo brecha entre ellos se dirigió hacia el cuerpo principal, en la retaguardia. Una desgarga de plomo prusiano devastó las filas de nuestros

valientes, que vacilando un momento se rehicieron luego y cayeron intrépidamente sobre los flancos del enemigo. Volvieron una vez tras otra en todas direcciones, con valor furioso, á atacar en grupos. Pero los prusianos les hacían frente en toda clase de formación: en línea, en cuadro, y hasta dando espalda con espalda. De la colina al valle atravesó la ya diezmada caballería que mandaba Gallifet, y avanzaron estos héroes directamente hasta una batería prusiana; pero, repelidos por el fuego concentrado de un cuerpo enemigo de infantería, derivaron hacia otra posición y penetrando á través de las líneas hostiles destruyeron unos convoyes que los alemanes guardaban á retaguardia. Alíjoles, hacia el sur, el rey de Prusia, desde la altura en que se encontraba observando la batalla, según con sus anteojos de campaña las diferentes alternativas de la carga, dominado por un interés ansioso y anhelante, y exclamaba dirigiéndose á Von Moltke, que estaba á su lado: "¡Ah, qué valientes, qué valientes!" Pero todo era en vano. Fueron finalmente rechazados de todas partes, y Gallifet comprendió que no le quedaba otra cosa que hacer sino volver al abrigo de las líneas francesas y salvar todo lo que pudiera de sus soldados. Milagrosamente ileso, y todavía á la vanguardia, retrocedió por el mismo espantoso terreno que media hora había cruzado, y trayendo á su mando apenas la mitad de la fuerza con que empezó el ataque, se unió al ejército que tan heroicamente trató de salvar.

Relacionado con el episodio de su retirada á nuestras líneas, el general Gallifet me refirió una historia emocionante. Poco tiempo después de la batalla de Sedán, y cuando estaba prisionero en Alemania, fué un día interpelado de esta manera por un mayor prusiano: —He notado, general, que no me saludáis.

—Pero, realmente—exclamó atónito Gallifet—¿es regla en este país que los oficiales superiores saluden á sus inferiores en rango? —El prusiano se rió, y respondió: —Ni lo uno ni lo otro. Pero pienso que podríais saludarme como el hombre que os salvó la vida.

Y le contó á Gallifet cómo al retirarse después de la gran carga final de Sedán, la caballería francesa, deshecha, rendida y rechazada, vióse obligada á pasar por delante de un regimiento prusiano.

—Ese regimiento era el mío,—añadió el mayor—y en el momento en que nuestros valientes estuvieron á la vista nos preparamos á hacer fuego sobre ellos... Pero á mí me pareció crimen peor que cometer un degüello disparar sobre vuestros espléndidos soldados, especialmente encontrándose derrotados y deshechos y en un estado en que no podían hacernos ningún mal. Así pues, ordené á mis tropas que se abstuvieran de hacer fuego, y que os dejaran pasar sin molestiarlos. Muchos de vuestros hombres se dieron cuenta de esta orden, y

al pasar nos saludaron con sus espaldas en reconocimiento de la cortés rendida, al par que gritaron "Vive l'Empereur!" —Pero—exclamó Gallifet muy emocionado—yo no ví nada de esto.

—No,—contestó el mayor—porque vos íbais al frente de vuestras tropas. Sólo aquellos que marchaban á retaguardia observaron nuestra conducta.

Fracasado el intento de romper el anillo de hierro que nos circundaba, Ducrot sabía demasiado bien que era inútil hacer ninguna otra tentativa para tratar de romper las líneas enemigas, y junto con Gallifet volvió su caballo hacia el Sur y lentamente cabalgó en dirección á Sedán. Yo le seguí, montado siempre en mi viejo amigo "Paymaster."

Gallifet estaba desesperado y abatido con el amargo resultado de su último tremendo esfuerzo. De pronto, se volvió á Ducrot y le dijo: —General, todo se ha perdido... ¡todo menos el honor! Volvamos á la lucha y muramos combatiendo.

—Mi jefe movió negativamente la cabeza y respondió: —Habéis hecho todo cuanto os ha sido posible. Lo mismo he hecho yo... Ahora, es mejor que sobrelevemos nuestro destino. ¿Quién sabe si más tarde podremos servir á la Francia y serle de alguna utilidad?

Y dió orden de que marchásemos á Sedán, que, como he dicho antes, está en una hondonada. Después de cabalgar una corta distancia, nos perdimos. Ducrot se volvió entonces hacia mí.

—Marchad adelante, y ved dónde estamos,—me dijo.—Y tratad también de encontrar el camino más corto á Sedán.

Espoleé á mi rendido "Paymaster," que galopó gallardamente por aquel terreno escabroso en busca de la ciudad condenada. Repentinamente desde una elevación, "me encontré con Sedán extendido á los pies de la colina. Volví á reunirme con Ducrot y Gallifet, y juntos descendimos hasta las puertas de la fortaleza, donde al principio nos negaron la entrada, por que ya estaba llena de soldados desesperados, heridos y aterrados. Sin embargo, consintieron al fin y nos dejaron entrar por la poterna, pero obligándonos á dejar nuestros caballos en el foso.

Es inútil recapitular sobre todo lo que sucedió en aquel infierno hasta que, al fin, el emperador ordenó enarbolar la bandera blanca y el estampido de los cañones prusianos cesó. Pero un hecho sobresale entre todos, que ha quedado indeleblemente grabado en mi mente. Fué el momento más terrible y trágico que he experimentado en mi vida.

De Wimpffen, que resultamente se obstinaba en sostener la absurda idea de que, si conseguía reunir un cuerpo de hombres decididos á todo, podría aun romper las inexpugnables líneas de Von Moltke y abrir paso al ejército, recurrió á una idea original para

dar valor y ánimo á las tropas desalentadas y desmoralizadas. De pronto, aparecieron por las calles de la ciudad algunos oficiales, con las caras encendidas é iluminadas por una loca excitación, y abalanzándose por entre las tropas gritaban aterradoras palabras de alivio: "¡Bazaine ha llegado! ¡Bazaine ha llegado!" Difícil será para el lector comprender lo que ese grito significaba en aquel momento para nosotros. Todos creíamos que el mariscal Bazaine, con su ejército, se encontraba en Metz estrechamente sitiado, de manera que la noticia de haber roto el cerco y acudir á nuestra salvación en el instante mismo en que más lo precisábamos, en el momento crítico en que habíamos llegado al último grado de resistencia, fué algo más de lo que nuestros torturados nervios podían sufrir. Yo casi enloquecí de agitación. Pero todo resultó inútil; nos dimos cuenta demasiado pronto, en medio de la desesperación, del engaño, y aunque De Wimpffen, valiente y arrojado, reunió algunas pocas fuerzas leales y resueltas y llevó un ataque de fácil frustración sobre las posiciones del costado Sur de Sedán, las baterías que nos rodeaban no cesaron un momento en su terrible fuego, y comprendimos que ya nada podría salvarnos, y menos aun Bazaine y su ejército que pronto tendrían que sobrellevar una suerte más humillante todavía que la nuestra.

A las cinco de la tarde la bandera blanca ondulaba bajo los rayos solares sobre la torre de la iglesia, y casi simultáneamente el estruendo de la lucha fenecía en el silencio terrible y desesperante que se hizo entre nosotros.

Poco tengo que agregar. Todos los lectores saben lo que se produjo después de la capitulación; cómo el emperador salió á caballo de Sedán casi sin séquito, poseído de la vana esperanza de obtener condiciones más favorables para su ejército vencido; cómo por la noche De Wimpffen celebró una entrevista con Von Moltke y Bismarck en una pequeña posada situada al Sudeste de Sedán y empleó todos los argumentos políticos y militares, todas las amenazas y súplicas que pudieron ocurrírsele para suavizar el duro "ultimatum" prusiano, la rendición incondicional. Pero si Bismarck era "el hierro, Von Moltke era de piedra, y á la mañana siguiente, á hora temprana, el ejército francés, con armas y bagajes, pasaba como prisionero de guerra á poder de los invasores.

—Y "Paymaster"? Creo que tuvo mejor suerte que la mayoría de nosotros. Después de la capitulación, mi asistente me lo trajo, y montado en él me trasladé á Pont-Mousson, pequeña fortaleza situada á cincuenta millas de Sedán, donde los prusianos habían decidido que pasaríamos el primer período de nuestra prisión. Allí un tratante tuvo la insolencia de ofrecernos veinte francos por mi viejo amigo, oferta que rechacé indignado. Después, á un oficial prusiano de caba-

lería, que me pareció de simpáticos presencia, le ofrecí reglado el caballo, pero con una condición. —¿Y cuál es, mayor?— me preguntó el alemán.

—Que si después de tres días no os resulta útil, quedáis obligado á matarlo de un balazo.

Acepté, y "Paymaster" y yo nos despedimos para siempre. No he sabido nunca qué suerte tuvo, pero no dudo que habrá sido feliz porque era un caballo muy bueno.

Barón Favoret de Kerbrech.

EL ESPERANTO

¡Esperanto!... Nombre universalmente conocido, resurge cual Ave Fénix en todos los ámbitos del globo terráqueo.

El idioma por excelencia: el Esperanto.

Con sólo un poco de paciencia, voluntad, energía y tiempo, cualquier persona puede aprenderlo.

¡Zamenhof!... Nombre del inmortal autor del Esperanto, tu patria es la tierra, tu familia la sociedad, tus hermanos los hombres todos.

¡Zamenhof!... Nombre que suena en el corazón como un Himno de Gracias al Hacedor Supremo.

¡Zamenhof! ¿No lo conoces, lector amable?

Pues te lo voy á presentar. Este venerable anciano dotado de una voluntad enérgica, asombrosa, inconcebible, ha pasado 30 años recluso voluntariamente, atormentándose el cerebro noche y día, persiguiendo un ideal.

¡Ideal imposible!... dirán algunos; yo les respondo:

No, ideal posible y muy posible, puesto que ya lo conseguí. Ya no es un ideal, sino una realidad.

Este anciano ruso, alejado de la sociedad, vuelve á ella rodeado de ex-celsa aureola.

Vuelve satisfecho por haber llegado á la meta de sus deseos.

¡Por qué el señor Secretario de Instrucción Pública y Bellas Artes no recaba del Honorable señor Presidente de la República el que se haga obligatorio el Esperanto en los Institutos de Segunda Enseñanza de la República cubana?

Pronto, muy pronto, se presentará este proyecto ante los gobiernos de la Gran Bretaña, Francia y España.

¡Por qué razón Cuba no es la primera en llevar adelante este proyecto?

Queda lanzada la idea. ¿Quién la recogerá?

Esperemos. GUS. BEU. FUÉ. Habana, Mayo 16 de 1910.

BIBLIOGRAFIA

Manual de galvanoplastia, niquelado y dorado, por I. Chersi.

Hemos recibido un ejemplar de este libro utilísimo á los industriales.

Lo expenden en la librería "Roma," Obispo 63.

DESIDIA PELIGROSA

Muchas personas esperan, antes de tomar un tónico, que el sistema se les debilite y la sangre se les agie en términos de serles materialmente imposible repeler ni resistir los gérmenes de mil enfermedades. Así se contraen las malaria y otras fiebres que tanto arruinan el organismo. Las Pastillas Restauradoras del

"DR." FRANKLIN MARCA VELGAS, lo recomponen y lo rehabilitan; pero como no son lo que llamaríamos un agente febrífugo, esto es, un espanta-fiebras con su mera presencia, la manera infalible de hacerlas provechosas y eficaces es usarlas á tiempo; es decir, tomarlas al experimentar los primeros síntomas febriles, y mejor, aun, antes de comenzar los calores del estío.

SOMOS

los importadores más importantes de POSTALES de la República. Dedicados exclusivamente á este negocio, tenemos un conocimiento perfecto de él.

VENDEMOS

á precios extraordinariamente baratos.

ENVIE \$1-00 CY.

y recibirá nuestro muestrario completo á vuelta de correo.

SR. TENDERO

si vende usted postales, no pierda tiempo, escribanos hoy, porque el negocio es para usted.

SANTIAGO POST CARD Co., 26, Marina Baja 26, Santiago de Cuba. c 1470 alt 4-16

TUSOR DIAGONAL

Tela de gran fantasía para trajes de calle. CUELLOS de Irlanda para blusas. Chorreras de encaje, última creación Parísien. Nuevos modelos de CORSES Franceses, á \$8-50 y \$10-60. Los mismos que las corseteras de fama cobran á 4 centenes.

El Correo de Paris

Obispo 80 Rico, Perez y Ca. Telf. 398

CASTORIA para Párvulos y Niños

Castoria es un sustituto inofensivo del Elixir Paregrico, Cordiales y Jarabes Calmanes. De gusto agradable. No contiene Opió, Morfina, ni ninguna otra substancia narcótica. Destruye las Lombrices y quita la Fiebre. Cura la Diarrea y el Cólico ventoso. Alivia los Dolores de la Dentición y cura la Constipación. Regulariza el Estómago y los Intestinos, y produce un sueño natural y saludable. Es la Panacea de los Niños y el Amigo de las Madres. Los Niños lloran por la Castoria de Fletcher

TINTURA FRANCESA VEGETAL

La mejor y más sencilla de aplicar.

De venta: en las principales farmacias y sederías Depósito: Pejuquería LA CENTRAL, Aguilar y Obrapia. C 1216 26-27A

FOLLETTIN 34

PACO GONGORA

NOVELA ESCRITA POR

JUAN F. MUÑOZ Y PABON, BRO.

(Con licencia de la Autoridad eclesiástica)

Esta novela y todas las demás obras del insigne literato sevillano, están de venta en casa de Arriaga, San Miguel 3, San Rafael 1 y 2

TOMO II

(Continúa.)

—Si: Penitas es verdad, y sus penmanas también son verdad. Pero Penitas va á ser ya para Dios, y sus penmanas van á ser para ella mientras viva; y el que quiera verdad, que se tome el trabajo de ser verdad.

—Entonces, Penitas: ¿desprecias mi amor?... —No, hombre: ¡qué disparate! ¿desprecia... Yo no desprecio á nadie ni desprecio nada, mucho menos á tí, que eres tan bueno y tan cariñoso, y una cosa tan sagrada como tu amor. Pero, como de sabios es mudar de parecer y de consejo, el amor que yo te tenía en tí; que era más grande!

—más grande Paco! pienso de aquí en adelante ponerlo en Dios; y quererte muchísimo en Él y por Él, y pedirle muchísimo por tí... y...

—¡Pero por qué? ¿por qué ese cambio tan brusco de ayer á hoy?

—Pues, porque se me ha muerto esa amiga; y, como San Francisco de Borja, no quiero ya más señor que se me pueda morir. ¡Ahora sí, Paco, que tengo muerto, pero muy muerto el corazón!...

—Mira, Penitas: ¡que yo no te voy á llorar, si no quieres que haga un disparate! Conque sécate esos... infieros, porque esos no son ojos, sino que son infieros—(esto le hizo á la interlocutora "mucho daño")—y ciertas boca arriba. Tú me querías ayer, y antes de que esa maldita carta llegara á tus manos. Tú estabas ¡loquita, Paco! ¿te acuerdas? loquita por mí. Alguna cosa que en esa carta se te dice te ha hecho creerme indigno de tu amor. Pues bien...

—Te juro que la carta era de una monja: conque ya ves tú.

—Sí: de la Madre Dolores: ¿no es verdad?

—De la Madre Dolores: justamente: ¿la conoces tú?

—Sí es la que me figuro, la conozco, porque ha sido mi novia.

—Imposible: la Madre Dolores es una santa y no ha tenido nunca novio.

—¿Cómo se llamaba en el siglo, como ellas dicen?

—Yo la he conocido ya en el convento, y no lo sé.

—¿Pero en qué convento? ¿En el de Santa Isabel?

—En el de Santa Isabel.

—¿La Superiora?

—La Superiora, sí.

—Pues adiós hasta más ver, Penitas de mi alma. No extrañes, que no vuelva mañana, ni quizás en un mes, ni ¿quién sabe si en un año? Pero volveré: te lo juro. Volveré, cuando cuando pueda demostrarte que Paco Gongóra es también verdad y que...

—¡Hola, Manolo! ¿qué tal ese infeliz? ¿asfixiado? ¡eh!

—¡Calla, hombre: que no sé cómo se atreve uno á quejarse de su suerte cuando la compara con la de esos pobres. Con la hoz en la mano, de sol á sol, sin más sombra que la del ala del sombrero, ni más refrigerio que un trago de agua casi á la temperatura de las fauces; y todo por un pedazo de pan que, ni aun á costa de tanto esfuerzo ganado, alcanza hartar á la mujer y á los hijos: ¡pobrecitos!...

Pues yo venía á despedirme de ustedes, porque me voy mañana.

—¿Pero por qué? ¿qué ocurre?

—Pues, un asunto de familia, un engorro: nada; pero que tengo que irme, quieras que no. No sé si volveré pronto ó si tendré que detenerme más de lo que yo quisiera: en fin; el tiempo dirá. Lo que más siento es no poder llevarme el retrato, para mandarle hacer la moldura, que esa quiero yo que sea á mi gusto y corra de mi cuenta. Quiero decir que la mandaré hacer y me la traeré cuando vuelva. Conque queden ustedes...

—Espérate: nos iremos juntos, que yo no he visitado.

—Pues, amiga Penitas—dijo el pintor de pie ante la joven, tendiéndole la mano—vengan para acá esos cinco y quédate con Dios, y no te olvides, mujer, de los buenos amigos que te quieren de verdad.

—Adiós, hasta la vista: que te vaya muy bien por ahí, y buen viaje.

III

Desvelos

—Lo dicho!—empezó á decir Paco Gongóra cuando, desganado de cenar, mohino y rostrueto, se hubo encerrado en su cuarto aquella noche, desnudándose y tendido en la ca-

ma!—lo dicho: Justa en escena: la Madre Dolores: el mismo perro, con distinto collar...

—Pero, por qué demonios encendiéndos rayos de Dios! se les habrá ocurrido á esas dos mujeres ser amigas?... ¡Cierro! ¡como si lo viera!...

¡mi historia escueta, monda y lironda, del pé á pá!

—Y que no la tendrá muy en la memoria ni muy al dedillo la Madre Superiora de Santa Isabel!... La verdad es que aquello...

Y con una claridad aterradora, y, como si en efecto, los tuviese delante de sí, comenzó á ver á Rufina de Benavente deshonrada por él y abandonada luego; á D. Alvaro, muerto de pena y de vergüenza antes de las veinticuatro horas de su fechoría; á Justa, reclusa en un claustro, llorando sus desengaños y sus dolores, y á Penitas, vestida de monja, ¡porque lo ha dicho y lo hace!—prosiguió hablando consigo mismo.—¡Lo ha dicho, y lo hace!... Esa mujer tiene de hierro la voluntad y todas las trazas y corte de una heroína. Y, sin vocación, porque ¡mentira! no la tiene, esa se mete monja. Y, sin vocación, profes, Y, sin vocación, vivirá santa, pero mártir, y no: esa no logra aborrecerme, ni llega á olvidarme. Y, ó se vuelve loca, si ya no lo está, ó se muer-

te por mí; pero sin faltar un ápice á sus votos ni dejar de quererme con toda su alma.

—Y con la rapidez con que en el cinematógrafo se suceden unas á otras las distintas fases de una misma escena, en la imaginación de Paco Gongóra sucedió como por ensalmo á la visión de Penitas, encerrada en el convento y resistiéndose hasta morir, la visión de aquella escena en que Doña Inés de Ulloa, á pesar de sus arreos monjiles, cae rendida de amor en los sacrilegos brazos de Don Juan Tenorio.

Doña Inés era Penitas y don Juan era él...

—¿No es verdad, ángel de amor, que en esta apartada orilla

—O arráncame el corazón, O ámate, porque te adoro!

—¡Loquita Paco!

—¡Loquita, Paco!... ¡Yo: yo si que estoy loco, más que todos los don Juanes, habidos y por haber, pero es por ella!

—Mire usted yo, que siempre me había reído del amor como de un desatino, y que jamás he visto en él sino un recurso de novelistas cursis!...

Pues sí: burla burlando, y como el que no quiere la cosa, la niña esa se me ha ido metiendo poquito á poco en el corazón; y aun tienen ustedes á un

# La Catástrofe de Pinar del Río

TELEGRAMA DEL INSPECTOR DE BENEFICENCIA DE PINAR DEL RÍO

Protección oficial a los huérfanos.—Familias agradecidas.—Expedientes terminados.

Honorables Secretario de Sanidad y Beneficencia.

Habana. Día ayer visité en unión doctor Porta Alcalde municipal y del doctor Pinar Jefe local de Sanidad, casas que habitan en ciudad familiares de los muertos y heridos en catástrofe día 18. Cumpliendo sus órdenes ofrecí nombre usted, protección huérfanos en Beneficencia, agradeciendo familia ofrecimiento Gobierno, prometiendo aceptarlos más adelante. No obstante, continúo gestiones a fin evitar queden niños sin protección. Mañana según acuerdo Junta Especial Auxilios partiré esa primer tren con los cuarenta expedientes autorizados por usted para socorrer familia desvalidas.

Dr. J. Folsks, Jefe Negociado Hospital.

## OFICINAS DE GUARDIA

El doctor Varona Suárez, Secretario de Sanidad y Beneficencia, en su deseo de atender con toda rapidez a las peticiones y solicitudes del material Sanitario para Pinar del Río, así como para resolver con prontitud los problemas actuales de esa ciudad, ha montado desde el día 19 del actual, y en las oficinas de Sanidad y en las de Beneficencia, una guardia permanente de empleados, quienes le dan cuenta en el acto de todos los asuntos relativos a la reciente y sensible desgracia ocurrida en Pinar del Río, y cuyas cuestiones el señor Secretario atiende con toda preferencia.

## CREDITO

El Secretario de Hacienda ha concedido un crédito de 300 pesos, para el pago de los jornales a los obreros que realizaron el escombros en el cuartel de la Guardia Rural de Pinar del Río.

## HOMENAJE EN HONOR DEL SENADOR GENERAL MIGUEL LLANERAS

La Comisión encargada de llevar a cabo el banquete, tributo de simpatías al senador por Pinar del Río, general Miguel Llaneras, se ha reunido, en vista de la carta dirigida por dicho senador, y viendo la terrible desgracia ocurrida en aquella provincia, declara el honor del expresado banquete y pide que las adhesiones al mismo se traduzcan en dádivas efectivas para socorrer las víctimas de aquella su región querida.

De acuerdo en todo, los miembros de la Comisión, resolvieron por unanimidad, disolverse en su carácter primitivo y erigirse en Comisión de Auxilios, efectuando una nueva designación de miembros del Comité, resultando electos los siguientes señores:

Comité de Auxilios para las víctimas de Pinar del Río:

Presidente: general Miguel Llaneras; Vicepresidente: Alberto González; id., Salvador Landerman; Secretario: Lorenzo Dybar; Vicesecretario: Federico Gutiérrez; Tesorero: Juan José Fuentes; Vocales: Eduardo Reyna, Manuel Alvarez, Braulio Fuentes, José Alva Pérez y Esquivel Calero.

Por dicha Comisión se acordó visitar al señor Presidente de la República, con el objeto de darle cuenta del noble propósito de estos amigos del general Llaneras, de traducir en socorros las cantidades recolectadas para las fiestas en honor del amigo.

También se acordó publicar diariamente los donativos que se recibían por la Comisión, así como dirigir una atenta circular a todas aquellas personas que se adhieren al homenaje, al igual que a todos los que se les dirigió comunicación con igual objeto.

Haciendo saber por este medio, que todos los que desean contribuir a tan noble fin pueden dirigirse a los señores Palacios y Fuentes, Bernaza 59, donde queda instalada la Secretaría y Tesorería del expresado Comité de Auxilios.

## POR LAS VICTIMAS DE PINAR DEL RIO

A los vecinos de los barrios de Arsenal y Ceiba: Por este medio se invita a los vecinos de ambos barrios, para que se dignen concurrir a la reunión que ha de celebrarse hoy lunes día 23 de Mayo, a las ocho de la noche en la casa número 76 de la calle de Cienfuegos, con objeto de nombrar una Comisión pro las víctimas de la hecatombe de Pinar del Río.

Se ruega a todos la más puntual asistencia por tratarse de un asunto completamente humanitario.

Por el Arsenal: Santos Vaquero, Julio Rodríguez Ayala, Alfredo Morán y Ambrosio J. Hernández. Por la Ceiba: José Ibáñez, Modesto Cofino Montes, Federico Matienzo y Manuel Hernández Montesbravo.

## DE NUESTRO CORRESPONSAL

(Por telegrama) Pinar del Río, Mayo 23, 8.50 a. m. DIARIO DE LA MARINA.

Habana. Llegó ayer tarde, en automóvil, el Vicepresidente de la República, señor Alfredo Zayas. Visitó a los heridos en el hospital, así como al segundo jefe de Obras Públicas, Sr. Rainey, que también se encuentra herido. A todos prodigó frases de consuelo. Visitó más tarde el lugar de la catástrofe, lo que le impresionó grandemente. Este sim-

pático acto del Dr. Zayas, de visitarlos en la hora de la desgracia, ha sido muy bien recibido por la opinión. Por ese detalle es por lo que el pueblo veía ayer con inmenso agrado la visita del ilustre hombre público.

La señora del teniente Dihigo, que pereció en la catástrofe, me ruega haga público que no es cierto lo que han publicado algunos periódicos habaneros referente a que ella se negara a recibir la visita del general Montagu, ni menos que lo rechazara, haciéndole cargos por la muerte de su esposo. Me asegura que esa versión es falsa de toda falsedad.

El Presidente de la Audiencia, señor Landa, no sólo ha concurrido a los sepelios llevando la representación del Secretario de Justicia, sino que ha dado con tal carácter el pésame a los familiares.

Celébranse ahora en la catedral solemnes exequias por el alma de las infelices víctimas. Las naves del templo se encuentran atestadas de concurrencia, figurando damas, autoridades y pueblo. Pronuncia la oración fúnebre, llena de gran sentimiento, Monseñor Ruiz, el filantrópico y bondadoso Obispo de esta diócesis.

Dobal.

## ECLIPSE TOTAL DE LUNA PARA HOY

Para esta noche, 23 de Mayo, los almanaques anuncian un eclipse total de luna, visible en la Isla de Cuba.

Comenzará a las nueve, hora en que todavía estará sobre el horizonte el cometa de Halley.

El Calendario del Obispaño, que editan los señores Joaquín Ruiz y Ca., trae los siguientes datos sobre el eclipse de hoy:

Las fases de este eclipse en tiempo medio civil de la Habana, serán las siguientes:

- Entrada de la sombra, 9 h. 3 m. de la noche del 23. Principio del eclipse total, 11 h. 40 m. de la noche del 23. Medio del eclipse, 0 h. 3 m. de la mañana del 24. Fin del eclipse total, 0 h. 31 m. de la mañana del 24. Salida de la sombra, 1 h. 53 m. de la mañana del 24. La sombra de la Tierra entrará en la Luna por el punto del borde 84° y saldrá por el 311°.

Este eclipse será visible en todo el Continente americano y sus islas; en el Océano Atlántico, en parte del Pacífico y en la parte occidental de Europa y África.

## LA LEY DEL CIERRE

Según nos han informado en la Secretaría de Agricultura, Comercio y Trabajo, la ley del cierre publicada en la "Gaceta" del día 5 de Mayo comenzará a regir el 24 a las doce de la noche.

## POR LAS OFICINAS PALACIO

El señor Obispo Invitado por el señor Presidente de la República almorzará hoy en Palacio, el Ilustrísimo señor González Estrada, Obispo de esta Diócesis.

## El señor Pasalodos

También ha sido invitado a almorzar el Secretario de la Presidencia, señor Pasalodos.

## Telegrama de Taft

Con motivo del 20 de Mayo, el Presidente de los Estados Unidos Mr. Taft, dirigió al general Gómez un telegrama que dice así: "En este octavo aniversario de la independencia de Cuba, expreso mis felicitaciones y buenos deseos porque continúe el desarrollo pacífico de la República y por la felicidad y prosperidad de sus ciudadanos."

## Contestación

El Presidente de la República cubana ha contestado a Mr. Taft, en la siguiente forma:

"Agradezco en mi nombre y en el del Gobierno y pueblo cubano, sus felicitaciones y buenos deseos porque continúe el desarrollo pacífico de la República y por la prosperidad y felicidad de sus ciudadanos, a que correspondemos el Gobierno y el pueblo y yo personalmente, haciendo votos por la felicidad de su excelencia y de su gloriosa Nación."

## Por Bayamo

Acompañados del Representante oriental señor Estrada, visitaron al general Gómez el Alcalde de Bayamo don Manuel Planas, el general José Manuel Capote, el coronel Gonzalo Capote, el teniente coronel Francisco Estrada Mariño y el señor Ramón Planas.

La visita tuvo por objeto darle cuenta de la perfecta tranquilidad que reina en aquella comarca y lo infundado de ciertos rumores referentes a alteración de orden público, siendo por el contrario completa la confraternidad entre todos los elementos.

El señor Planas entregó por último, al Jefe del Estado, varias solicitudes reclamando asuntos que afectan al bien público de aquel término.

## Asuntos distintos

Para hablarle de distintos asuntos, visitaron hoy al general Gómez, los señores señores Guillén, Reguifeiros, Pérez, don Gonzalo A., y los representantes señores Mandieta, Viondi, Ortiz, Monleón y Artega.

## SECRETARIA DE ESTADO

### Prórroga de licencia

Se le han concedido 15 días de prórroga de licencia, al señor Emilio Bobadilla, Cónsul de Cuba en Bayona.

## SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS

### Correctivo

Al señor Lorenzo Alvarino, torrero segundo afecto al Negociado de Faros y Auxilio a la Navegación, a quien se denegó la solicitud de permuta de destino que había presentado, y que al enterarse de lo resuelto por la Superioridad, se dirigió a su Jefe inmediato en forma poco respetuosa, se le ha impuesto de acuerdo con el inciso tercero del Artículo 65 de la Ley del Servicio Civil, como correctivo a la falta cometida, la privación de sueldo durante veinte días.

## SECRETARIA DE AGRICULTURA

### Reunión

El Secretario de Agricultura, Comercio y Trabajo, ha citado para esta tarde a los Presidentes de los Gremios para tratar sobre la formación del Reglamento.

### El señor Machado

A fines de esta semana saldrá para Pinar del Río el Secretario de Agricultura, señor Machado, para resolver el proyecto de las Granjas Agrícolas.

## GOBIERNO PROVINCIAL

### Respuesta

El Gobernador ha recibido la siguiente carta-informe, la cual nos complacemos en publicar:

Sr. Gobernador:

Retirándose de su atento despacho número 3207 de fecha 15 de Abril último, en que se sirvió solicitar algunos antecedentes relativos a las señoras Marta de la Torre y Angela de la Torre, jóvenes becistas, pensionadas por el Honorable Consejo Provincial de la Habana, tengo el honor de informar que:

Primero: Las señoras Marta de la Torre y Angela de la Torre hacen sus estudios en el Conservatorio Real de Música y Declamación de Bruselas, Instituto que goza de reputación universal y que cuenta entre su cuerpo de profesores a los más ilustres pianistas y violinistas del mundo.

Segundo: La señorita Marta de la Torre estudia violín, armonía y composición. La señorita Angela de la Torre estudia piano, armonía y composición.

Tercero: La duración total de los estudios relacionados en el párrafo anterior es generalmente de cinco años; pero son pocos los discípulos que terminan todos sus cursos en el tiempo antes indicado. La rigurosa imparcialidad que rige en los exámenes y lo difícil de los temas que el candidato tiene que desarrollar, hacen que el alumno evite presentarse ante sus jueces cuando no domina profundamente sus asignaturas.

Cuarto: Marta de la Torre lleva cuatro años de estudios. Angela de la Torre lleva tres años de estudio.

Quinto: Las señoritas de la Torre han aprobado todos sus cursos con regularidad y con brillantes calificaciones.

Sexto: Tienen buena asistencia a sus clases y se les oye de labios de sus profesores las más halagüeñas referencias respecto a sus condiciones de artistas y a su puntualidad.

Séptimo: Para contestar la séptima cuestión, o sea si tienen buena aplicación, me basta enumerar los premios que cada una de ellas ha obtenido. Marta de la Torre obtuvo: Primero: En Junio de 1906 5 sea y los cuatro meses de asistencia al Conservatorio. Primer premio de Solfeo con distinción. Segundo: En Junio de 1908 Segundo premio con distinción de violín y Primer premio de Armonía. Tercero: En Junio de 1909: Primer premio con distinción de violín.

Angela de la Torre obtuvo: Primero: En Junio de 1907 5 sea y los seis meses de estudios, segundo premio de solfeo. Segundo: En Junio de 1908: Segundo premio de Piano con distinción; y Tercero: En Junio de 1909: Primer premio con distinción de Piano y Primer premio de Armonía.

Octavo.—Las señoritas de la Torre, que residen en esta capital, acompañadas de sus señores padres, observan muy buena conducta y en la actualidad estudian en el Conservatorio Superior y Composición, y próximamente sufrirán los exámenes correspondientes, con lo cual terminarán sus estudios musicales. Además la señorita Angela se prepara para concurrir a la oposición a un premio especial del Conservatorio Real, creado por un legado particular que se concede con el nombre de "Primo y Anónimo".

Sirvase aceptar, señor Gobernador, el testimonio de mi distinguida consideración. (E) Dr. A. Pérez Chaumont, Vicecónsul adscrito a la Legación de Cuba en Bruselas. Bruselas, 7 de Mayo de 1910.

## ASUNTOS VARIOS

### Cónsul

En el vapor americano "Miami" ha llegado de Key West, el señor Antonio Carrasco, Cónsul de Cuba en dicho punto.

### A quien corresponda

Se nos queja un suscriptor de que en la calle de Neptuno (probablemente sucederá en otras lo mismo), al regresar por la noche la vía pública lo hacen de manera que inundan o poco menos de agua los portales de las casas, con lo cual se suelen echar a perder los periódicos que, de madrugada, introducen los repartidores por debajo de las puertas.

Como creemos que se pueden regar bien las calles sin que el agua se eche en los portales, llamamos la atención de los encargados de este servicio para que procuren tener un poco más de cuidado en lo sucesivo.

### Enhorabuena

Por conducto de un amigo muy apreciado hemos sabido que la estimable señora doña Rosa Fuertes fué sometida, hace unos cuantos días, a delicada operación quirúrgica en la clínica del doctor Casuso, que ha conato un triunfo más en su científica especialidad, sin que la paciente tuviera la menor complicación a pesar de la natural decadencia por la edad.

Felicitemos cordialmente a la operada y al hábil operador, el doctor Casuso.

### Inscripciones

En la Capitanía del Puerto han sido inscritas las cachuchas "Halley" y "Catalina."

## El maestro Mauri

Nos ruega nuestro distinguido amigo el maestro Mauri, que demos las gracias en su nombre a cuantos le han escrito interesándose por la salud de su pequeño hijo José Wagner, que ya afortunadamente se encuentra restablecido de la dolencia que hiciera temer por su vida.

Queda complacido el maestro amigo, a quien a la vez felicitamos por el restablecimiento de su hijo.

## CRONICA DE POLICIA

### FUEGO EN EL CERRO

En el reparto Betancourt, manzana comprendida entre las calles Magnolia, San Quintín, San Gabriel y Florencia, fueron destruidas esta madrugada por un incendio, todas las casas que en la misma había, y cuya construcción eran de tablas y tejas.

La carencia de agua en aquel extenso reparto, hizo infructuosos el auxilio de los bomberos, pues aunque estos acudieron a tiempo con el material de guardia, para extinción de incendios, no pudieron prestar sus valiosos servicios.

Lo destruido por el fuego hasta su totalidad, fueron tres pequeñas casas y unos dieciséis cuartos, habitados todos ellos por familias pobres, los que han quedado en la mayor miseria, debido a que la mayoría de ellas, quedaron nada más que con las ropas que tenían puestas.

El fuego empezó por una cuartería propiedad de Evaristo García, que en la actualidad se halla en Hoyo Colorado, propagándose las llamas con gran rapidez a los otros edificios.

Se ignora cómo empezó el fuego. El juez de guardia se constituyó en el lugar del siniestro, iniciando las primeras diligencias sumarias.

También se presentó allí el Jefe de la Policía Nacional, coronel señor Martínez.

Afortunadamente no ocurrió desgracia personal alguna.

Se hacen merecidos elogios del buen comportamiento de la policía del Cerro, y de su capitán señor Pereira.

La señal de retirada se dio a las dos de la madrugada.

### SIEMPRE LAS IMPRUDENCIAS

La morena Socorro Cueto Carata, vecina de la calle de Magnolia número 39, al fondo de la casa de salud "Covadonga," en el Cerro, fué asistida anoche por el doctor Sánchez, médico de guardia en el centro de socorro del tercer distrito, de una contusión de segundo grado en el hombro izquierdo acompañada de la fractura completa del hueso del mismo, de pronóstico grave.

La lesionada manifestó que el daño que presenta, lo sufrió al bajarse de un tranvía eléctrico de la división del Cerro y Muelle de Luz, al caerse, por haber tocado el conductor salido sin estar ella aun fuera del carro.

El conductor del tranvía Valeriano Gómez, que se presentó en la estación de policía fué puesto a disposición del señor Juez de guardia.

### LA DINAMITA

Hace pocos días dimos cuenta que la Policía Nacional del barrio de Regla, había ocupado en la casa número 18 de la calle 24 de Febrero, diez cajas de dinamita que allí tenía depositada el contrabandista Claudio Abascal, y cuya dinamita fué recogida y llevada fuera de la población.

Ayer, dos agentes de la policía judicial han denunciado que dicha dinamita se hallaba depositada en un tren de guaguas, punto conocido por la antigua tenería, en un cuarto destinado a almacen de heno y afrecho, y que junto a dicha habitación se encontraba una cocina.

Por considerar este hecho como infracción al reglamento de explosivos, se dió cuenta con la ocupación de la dinamita al señor Juez de guardia.

### EN UN BAILE

Anoche fué asistido en el centro de socorros del primer distrito, el negro Lorenzo Balmaseda y Bahamonde, vecino de Alcantarilla número 43, de una herida incisa como de cuatro centímetros de extensión producida por instrumento perforo-cortante en la región traquiál izquierda de pronóstico menos grave.

Refirió Balmaseda, que dicha herida se la causó con un cuchillo otro individuo de su raza nombrado Gerónimo Ramírez, de oficio albañil, y vecino de Aguilá 180, a causa de un disgusto que tuvieron en un baile que se celebraba en la calle de Revillagigedo 73.

El agresor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado Correccional del distrito.

### PRINCIPIO DE INCENDIO

En una accesoria de la casa Egipto 89, ocurrió anoche un principio de incendio, por haberse prendido fuego a un mosquitero y varias piezas de ropa.

La inquilina, blanca Dolores Hernández, manifestó que el hecho fué casual, por haber tirado ella inadvertidamente un fósforo encendido sobre unas piezas de ropa.

### CON LAUDANO

En el centro de socorros del primer distrito, fué asistida ayer tarde, la blanca Adelina Arredondo Varona, vecina de Progreso 18, de una intoxicación grave originada por haber ingerido equivocadamente laudano.

La paciente después de haberse hecho el examen del estómago en el centro de socorros, fué trasladada a su domicilio.

### INTOXICACION CASUAL

La blanca Fidelina González y Mateo, vecina de Churrueza 35, en el Cerro, sufrió una intoxicación grave, por haber tomado un poco de laudano, por Coca-Cola, para aliviarse un dolor de cabeza.

El hecho fué casual.

## TELEGRAMAS POR EL CABLE

### ESTADOS UNIDOS

#### Servicio de la Prensa Asociada

## DE AYER

### CUANTIOSO LEGADO

Salem, Massachusetts, Mayo 22. Por el testamento de Isaac O. Wyman que acaba de ser legalizado ante el tribunal correspondiente, se ha sabido que dicho señor testó casi toda su fortuna, en favor de la Escuela de los Graduados de la Universidad de Princeton.

La fortuna que dejó Wyman se calcula en unos diez millones de pesos, la mayor parte de ella empleada en propiedades urbanas.

Mr. Wyman residió en la Habana, en cuya ciudad fué propietario de un hotel antes de la guerra hispano-americana.

EN EL MAR Delaware, Breakwater, Mayo 22. El primero de los barcos-automóviles, que salieron ayer de Filadelfia en una competencia de velocidad que terminará en la entrada del puerto de la Habana, en pasar los Cabos del Delaware y salir al mar fué el "Berneyo," que pasó a las diez y veinte de la noche.

### FUERA DE COMBATE

El bote-automóvil "Loantaka," que era uno de los que tomaban parte en la regata a la Habana, ha regresado aquí ayer, a consecuencia de dificultades encontradas en el funcionamiento de su máquina.

Este barco retirado de la regata es el de mayores dimensiones de los cinco inscritos y estaba considerado como el que más probabilidades tenía de vencer.

### CHAVARRIA CERCADO

Bluefields, Mayo 22. El general Mena ha dirigido una comunicación al jefe de la revolución, general Estrada, en la que le participa que tiene al general Chavarría, del ejército que permanece leal al doctor Madriz, cercado con las fuerzas que manda, en Rama.

Agrega Mena que el jefe leal tiene cortada la comunicación con su base de operaciones, por lo que cree que, faltar de provisiones y pertrechos para combatir, se verá obligado a rendirse en cualquier momento.

### AGUARDANDO EL ATAQUE

Washington, Mayo 22. El Departamento de Estado ha recibido un despacho de Bluefields, en el que se le comunica que las fuerzas revolucionarias de Estrada están esperando el ataque de los leales en Rama, pero como la comunicación con ese lugar está cortada, no es posible con exactitud conocer la verdadera situación de los combatientes.

El cónsul en Bluefields, en dicho mensaje, agrega que circula la noticia de que ha comenzado el espervlo combate y que son los revolucionarios los que han tomado la iniciativa.

### MENA DERROTADO

Según recientes noticias que el Departamento de Estado ha recibido del cónsul de los Estados Unidos en Bluefields, Nicaragua, en el combate que por espacio de dos días sostuvieron leales y revolucionarios cerca de Rama, tuvieron las fuerzas del general Mena, que mandaba las segundas, 14 muertos y 29 heridos. Se desconoce el número de las bajas sufridas por las tropas del gobierno.

El general Mena se retiró con sus fuerzas después del combate a sus trincheras.

### VIVERES CAPTURADOS

Se dice que han caído en poder del general revolucionario Moncada, viveres y pertrechos en gran cantidad, que son los únicos con que contaba el ejército leal en el distrito de Bluefields.

### CONFLICTOS EN IRLANDA

Cork, Irlanda, Mayo 22. La presencia en esta ciudad de las dos facciones rivales irlandesas, ha dado origen a serios conflictos, a pesar de las grandes precauciones que para evitarlos tomó la policía.

Los choques entre ambas facciones tuvieron lugar después de las manifestaciones de los dos partidos, a las que dirigieron la palabra algunos de sus hombres más distinguidos.

### PRIMER ACTO DE JORGE V

Londres, Mayo 22. El rey Jorge ha iniciado su reinado con un acto de clemencia, por el cual otorgó el indulto en los casos de sentencias cortas y redujo las demás; entre los comprendidos en esta gracia del monarca, figuran los reos del Ejército y la Armada.

Jorge V ha dirigido una carta conmovedora al pueblo inglés, expresándole su agradecimiento por el cariño y el respeto que el país ha demostrado en estos días de amargo dolor para la familia real.

Se ha anunciado que el nuevo rey se propone mantener el magnífico establecimiento de carreras de New Market y el centro de crianza de caballos de pura sangre de Sandringham, que tenía su padre, y que continuará dispensando a las carreras la misma protección que el difunto rey Eduardo VII.

### LA EXPULSION DE LOS JUDIOS

San Petersburgo, Mayo 22. Son muchos miles de judíos los que tendrán que abandonar distintas ciudades del imperio, por haberse decretado ilegal su estancia en ellas.

Se les condena a la expulsión y sólo se les da plazo de un mes para realizar sus negocios y emprender viaje hacia otros lugares más hospitalarios.

Al edicto, deportando 980 familias judías de Kiev, ha seguido una orden expulsando a otras muchas de Karsk, Tula, Kharkov y Jekaterinoslav.

### ACUERDO RUSO-JAPONES

Las negociaciones entabladas para llegar a un acuerdo sobre las cuestiones del lejano Oriente, entre los gobiernos de Rusia y el Japon, no obstante las reiteradas negativas de ambas naciones, han gremido ya forma definida y precisa, sobre los puntos que han de servirles de base.

Aunque ha sido imposible averiguar con certeza los detalles de las negociaciones, se ha obtenido información que hace creer que el Japon trata de negociar un convenio sobre bases y condiciones más amplias de lo que Rusia desea, y que por eso se tropieza con dificultades que dan origen a muchos comentarios en los círculos diplomáticos.

BASE BALL Nueva York, Mayo 22. Resultados de los juegos efectuados hoy:

Liga Nacional Cincinnati 4, Boston 3. Saint Louis 1, Brooklyn 2. Chicago 7, Filadelfia 3.

## DE HOY

### TEMBLOR DE TIERRA

Paris, Mayo 23. Anuncian de Agde, departamento del Herault, haberse sentido en aquella localidad, hoy al amanecer, un temblor de tierra que tuvo una duración de dos segundos.

### LOS BOTES AUTOMOVILES

Filadelfia, Mayo 23. El haberse retirado el "Loantaka," por descomposición de su máquina, deja reducido a cuatro el número de botes automóviles que optan por la "Copa de Filadelfia," los que debieron durante la noche el cabo Hatteras, sin haber sido avistados.

El estado del mar sigue favorable. ACCIONES DE LOS FERROCARRILES UNIDOS Londres, Mayo 23. Las acciones comunes de los Ferrocarriles Unidos de la Habana abrieron hoy \$82 1/2.

### COTIZACIONES DEL AZUCAR

Los precios a que abrió hoy el mercado azucarero son los siguientes: Azúcares centrifugas, pol. 96, a 14s. 10 1/2 d. Azúcar mascabado, pol. 89, a 12s. 8 d. Azúcar de remolacha de la pasada cosecha, 15s. 1 1/2 d.

### VENTAS DE VALORES

Nueva York, Mayo 23. El sábado se vendieron en la Bolsa de Valores de esta plaza 291,100 bonos y acciones de las principales empresas que radican en los Estados Unidos.

## DE

DISCURSO (1)

pronunciado por don José Villapol el día 19 de Mayo de 1910 en el acto de inaugurarse en Maitiempo el mausoleo que allí se levantó.

Señores: Después del elocuente discurso de nuestro querido Gobernador Provincial, señor Villalón, de las palabras evangélicas de nuestro ilustre prelado y de las sentidas frases del Sr. Cónsul de España, Sr. Travesera, muy poco, casi nada, me queda que añadir.

He de dar, en primer término, las gracias más cumplidas al Sr. Gobernador de esta Provincia, por las frases afectuosas que a mí compatriotas acaban de dirigir, frases que yo, en nombre de la Colonia Española, acepto con verdadera complacencia, porque este acto cristiano, lejos de crear barreras infranqueables entre nosotros, es una base útil y necesaria para que, cubanos y españoles, se consideren como ramas de un mismo tronco, se confundan en una sola familia y se amen como hermanos.

El feliz pensamiento iniciado por D. Francisco Cobas y secundado admirablemente por el Alcalde Sr. Grau y los cubanos y españoles de Cruces, de erigir un Mausoleo precisamente en el mismo sitio donde las pasiones humanas hicieron derramar sangre de hermanos, es la primera semilla intrínseca que, gracias al pueblo de Cruces, se siembra en estos hermosos campos de Cuba; los españoles cultivaremos con cariño esa simiente de amor y hermanos que germine y que sus brotes crezcan lozanos, produciendo horizontes de primavera belleza.

Si, señores; ella ha de dar preciadas flores y abundantes frutos y hemos de ver como la perfecta unión de todos cuantos hablamos el rico idioma castellano logramos formar el jardín más rico y más hermoso que ha de adornar este monumento donde cubanos y españoles, defendiendo sus respectivos ideales, sacrificaron sus preciosas vidas en el santo altar de la patria combatiendo de inmarcesible gloria, y dando con ello un hermoso ejemplo a las generaciones venideras.

Señores, ¡cuánta sangre derramada entre miembros de una misma familia, sirviendo tal vez para que otros pueblos, que en nada nos son ajenos, hayan ahorrado la suya!... Mas, por fortuna, los hombres podrán hacer cambiar la forma de un gobierno, podrán arriar una bandera para sustituirla por otra; pero los sentimientos no hay fuerza humana que pueda cambiarlos, pues los lazos de la sangre pueden más, mucho más que el inmenso océano que separa a Cuba y España, porque si las leyes humanas nos han separado para formar dos pueblos distintos, las leyes de la Naturaleza nos unen y nos mandan querernos con cariño fraternal!

Si hace cuarenta años chocaban en este mismo sitio nuestras armas; si se libraron entre cubanos y españoles grandes batallas, el transcurso aunque pequeño, del tiempo, la educación que recibimos y el auxilio poderoso de la civilización, unido a nuestros propios sentimientos, nos han hecho deponer antiguos enojos y por consiguiente, los españoles consideramos a los cubanos como a nuestros hermanos, los miramos sin prevenciones ni recelos y deseamos para este país, cuna de nuestras esposas y de nuestros hijos, tierra donde radican nuestras más ríspidas esperanzas, la misma libertad y la misma grandeza que la que deseamos para nuestra amada patria, por la cual sentimos también verdadera idolatría.

Este acto piadoso realizado por el pueblo de Cruces y que ha de servir de gran enseñanza para las generaciones venideras, merece las bendiciones de Dios y el aplauso de todos los hombres honrados. Imitemos, pues, este noble ejemplo del pueblo de Cruces; llamemos a nuestro lado a todos cuantos sientan palpitar su corazón a impulsos de tan nobles sentimientos, estrechemonos unos y otros en fraternal abrazo para hacernos cada día más dignos del aprecio general, para practicar el bien y para enaltecer con nuestro ejemplo el recuerdo de aquel pueblo generoso que derramó ríos de sangre y ha consumido inmenso tesoro para traer a América el estandarte de la fe, sus progresos y su civilización.

Termino haciendo votos por la paz y la prosperidad de este país y porque la estrella solitaria de la bandera cubana ilumine eternamente las azules aguas del mar Caribe. (Aplausos.)

(1) A consecuencia de las erratas desahucadas en este discurso, publicado el viernes en la plana que dedicamos a la inauguración del mausoleo de Maitiempo, lo reproducimos para su mejor inteligencia.

También en el Acta notarial se escapó una errata que habrán salvado nuestros lectores.

Allí donde dice "ciertos individuos" debe decir "siete individuos" que es lo que se describe.

AVISOS RELIGIOSOS
ADORACION NOCTURNA
Esta Asociación celebra Vigilia general en la noche del miércoles 25 al jueves 26, Santo Ángel Custodio.
Al las 9 de la noche se abrirán las puertas de la Iglesia. A las 10 se expone el Santísimo y después de Cantado el Te Deum, se retirarán las señoras.
A las 4 de la mañana se abre de nuevo la Iglesia y pueden ir Misa de Comunión.
Después de la Misa será la solemne procesión del Santísimo por las calles de la ciudad, concluyendo con la bendición, retirada de la guardia, según el reglamento.
Se invita a todos los católicos en general y de una manera especial a los Adoradores de ambos sexos, para que vengán acompañados en su Trono de Amor.

VIDA DEPORTIVA

Londres-Manchester contado por Paulhan: cómo el aviador francés ganó los 250 mil francos del "Daily Mail" de Londres; detalles de la carrera de Paulhan.— Las pruebas de aviación en el Hipódromo de Almendares.

La fecha del 27 de Abril de 1910 en la cual el aviador francés Louis Paulhan yendo de Londres en aeroplano, aterró en Manchester, tendrá su sitio en la historia de la aviación al lado del 25 de Julio de 1909, día de la travesía del Canal de la Mancha por Bleriot.

Paulhan hizo, de su viaje triunfal, el relato siguiente: "El miércoles 27 de Abril a las cinco y veinte y un minutos de la tarde, abandonaba Hendon a bordo de mi biplano. Después de saludar brevemente a mi esposa y a algunos amigos, me elevé rápidamente lleno de confianza.

"Todo marchaba admirablemente, mi biplano H. Farman montado rápidamente, se equilibró perfectamente y el motor Gnome funcionaba maravillosamente. Sin ensayo de prueba, todo estuvo presto.

"Encima del Cementerio de Hampstead estaba a 90 metros. Abajo vi la bandera de salídea que se agitaba. Puse proa a vía férrea que quería seguir. "Sobre ella me mantuve a una altura de 120 metros; los trenes en marcha me guiaban; su humo me indicaba el camino. Hacía mucho frío, un frío terrible y el viento me hería la cara. Para olvidarlo sibaba y cantaba alegremente.

"Después de una hora de semejante carrera, la lluvia comenzó a caer, aumentando rápidamente. Me cegaba; sin embargo no quise descender. Continué y las nubes pasaron.

"De pronto una población grande y extensa apareció a mi vista. La carta que pendía a mi espalda me indicó Rugby. Un tren silbó en tierra; era el tren especial que debía convoyarme. En una portezuela vi agitarse un pañuelo blanco; mi mujer me hacía signos. Saqué el mío y grité; pero mis voces fueron inútiles ante el viento que rugía.

"Pasé Rugby y no vi más el tren. En tierra se distinguía a las gentes que esperaban mi paso y también sus gestos de animación. "Pronto vino la noche; la obscuridad lo invadió todo y no veía nada, salvo una gran población cercana en la que resolví aterrar. Era imposible ir más lejos sin perderme. Ningún árbol se levantaba amenazante; descendí en un campo cerca del ferrocarril y esa fué la primera parte de mi viaje.

"Encontrábame transido de frío al posarme en el suelo, hasta el extremo de que no pude abandonar mi asiento. Hubo que friccionarme con energía, para reaccionar. Ya en tierra sondé mi "reservoir"; encontrando en el mismo la suficiente esencia para haber terminado mi viaje de un tirón.

"Había volado cuando más a 300 metros de altura durante mi viaje y por término medio a 210 metros y mi aparato no me había ocasionado ninguna molestia.

"Encontrábame en Lichfield, a 188 kilómetros de Londres. Eran las 8 y 10 minutos. Era preciso esperar el día para volver a partir.

"El final de mi viaje es muy sencillo. Después de haber descansado en Lichfield, tomé la vía aérea el jueves 28 de Abril a las 4 y 9 minutos de la mañana. Me elevé de seguida fácilmente. Gracias a la vía férrea me dirigí cómodamente. Pasé Stafford, luchando con el fuerte viento de lado que me hacía la marcha difícil, pero que no impidió mi velocidad. Tuve necesidad de toda mi energía para mantenerme en el buen camino.

"Después llegué a Crewe, pasando por encima. Sufrí mucho de todos esos elementos desencadenados contra mí: la vista nublada, los músculos en tensión para dirigirme. Me parecía que nunca llegaría a destination, y sin embargo corría a toda velocidad.

"Al fin, reconocí Didsburg y el punto fijado para aterrizar; descendí pronto en una "pelouse" mojada, donde un gran gentío me esperaba. Eran las 5 y 32 minutos de la mañana. Había ido muy de prisa a pesar de la atmósfera tan poco favorable. Me ayudaron a bajar del asiento; encontrábame mojado, helado, y con los nervios en tensión por el esfuerzo realizado, asombrado pero dichoso de haber logrado ganar Manchester en la carrera aérea Londres-Manchester."

Paulhan está considerado, muy justamente, como uno de los reyes del aire y la maestría de que ha dado prueba constantemente le formaron la reputación mundial conocida por todos.

Debutó con los dirigibles a bordo del "Ville de Paris," aficionándose a los viajes por el aire, hasta que algún

tiempo después se apasionó por el aeroplano. Su imaginación trabajó mucho, inventó, creó y estudió. Gabriel Voisin, sin gran convicción le confió un día sus aparatos, sin que la cosa diera un resultado inmediato; pero Paulhan abrigaba la ambición de salir bien, con la esperanza de lograrlo.

Fué a Chalons y se reveló el brillante aviador que es hoy. Aumentó progresivamente la importancia de sus vuelos para llegar a batir el 15 de Julio el "record" francés de duración en 1 hora, 7 minutos y 2 segundos cubriendo 44 kilómetros 778.

Animado por el éxito continuó realizando el 19 de Julio el viaje Douai-Arras, que asombró el mundo de los aviadores. En Vichy fué menos dichoso; pero logró serlo en Dunkerque, donde hizo 73 kilómetros en 1 hora 37 minutos.

En Betheny conquistó definitivamente su gran nombradía, llegando a batir el "record" de Wilbur Wright, al cubrir 133 kilómetros 676 en dos horas 43 minutos.

Tomó parte, enseguida, en una serie de "meetings" que le dieron ocasión para nuevos triunfos, particularmente en Tournai, en Ostende, en Spa, en Blackpool, etc. etc.

Estableció un "match" gigantesco con Latham para el "record" de altura quedando vencedor por una altura "controlada" de cerca de 1,300 metros.

Su viaje Mornmelon-Chalons y vuelta está bien presente en todas las memorias. Tomó parte, después, en el "meeting" de California; pero en presencia de las dificultades que le presentaron los Wright, decidió volver a Francia. Después de algunos días de descanso, la fiebre de "a actividad se apoderó de él y continuó dichosamente el "raid" de Farman, realizando el viaje de Orleans a Barsur-Aube (200 kilómetros) volviendo de Bar-sur-Aube a Mornmelon.

Durante sus viajes tuvo conocimiento de la importancia del premio del "Daily Mail" se preparó y partió para disputar a Graham White el triunfo de la grande é importante "randonnée" de Londres a Manchester, cuyo trofeo ganó.

Con motivo de las pruebas de aviación anunciadas para ayer en el "Hipódromo de Almendares," se reunió en ese local, numerosa concurrencia, ansiosa de presenciar los vuelos de los más pesados que el aire.

Desde primera hora estuvo en su palco el Presidente de la República, General Gómez, a quien acompañaban sus ayudantes y otras personalidades salientes de la política y de la milicia.

También asistió al "Hipódromo de Almendares," un buen conjunto de distinguidas damas. A las 6 menos cuarto sacaron los mecánicos del "hangar" el biplano "Voisin," con el cual había de realizar las pruebas el aviador Bellet, quien a las 6 menos 4 minutos puso en marcha el motor, que funcionó regularmente, dando todo su rendimiento.

El público mostró ostensible ansiedad, que aumentó con los preparativos. Bellet, que ha subido a su asiento, vuelve a bajar y se retira. De pronto un rumor insistente da a conocer a todos que no quiere elevarse a pesar de que el aparato encuentra en inmejorables condiciones, a lo que parece.

La Empresa trata de convencer a Bellet, manifestándole los perjuicios que su obstinación le irroga. Todo parece inútil. Pasa el tiempo y con él se agota la paciencia de la concurrencia que mucha de ella abandona el local y que de paso recoge su dinero en la taquilla. Cuando ya el sol se había puesto, y cuando la noche se venía encima, el aviador Bellet, decidió "volar;" pero no lo hizo, contentándose sólo, con recorrer un trozo de pista, como para intentar el vuelo delante de la tribuna. Al llegar a ese sitio y cuando se creía que se despondría de la tierra, viró rápidamente y echó pie a tierra.

Así, de esa manera terminó el lamentable espectáculo de ayer tarde, en el "Hipódromo de Almendares." La concurrencia decepcionada abandonó entonces el local.

Los comentarios habrían de ser muy duros si los hiciéramos; pero nos contentamos con recomendar a la empresa tome sus medidas para lo sucesivo, si es que se van a repetir las pruebas, pues el público no puede ni debe estar a merced de aviadores que sin justificación quieran no volar.

MANUEL L. DE LINARES.
tarde: Petit y Lizárraga, blancos, contra Salsamendi y Echeverría, azules. Fué un aplastamiento horroroso el de los albos. Completamente hechos polvo quedaron en el tanto 14. Salsamendi, trenebundo.

Por la noche
Noche adorable. Cecilio y Salvador, blancos, y los azules Escoriaza y Alberdi, se disputaron el primer partido a 25 tantos.

Ganaron los que hicieron mejor: he nombrado a los arriños. La primera y única quiniela nocturna fué para Claudio.

Y el segundo partido entre Isidoro y Machín, blancos y Macala y Arnedillo, azules, culminó en un triunfo para estos últimos que gozaban de la simpatía de lo más bello de la noche. Ganaron los celestes, después de un empuje y furioso cuerpo a cuerpo. Y terminó la fiesta ¡para siempre! ¡No lo quiera Dios!

Pagos de la tarde
Primer partido. . . . . \$ 4.39
Primera quiniela. . . . . 5.85
Segundo partido. . . . . 3.61
Segunda quiniela. . . . . 4.61

Pagos de la noche
Primer partido. . . . . \$ 4.40
Primera quiniela. . . . . 5.19
Segundo partido. . . . . 3.78

YO.
Partidos y quinielas que se jugarán mañana martes 24 de Mayo, a las ocho de la noche.
Primer partido a 25 tantos, entre blancos y azules.
Segundo partido a 30 tantos, entre blancos y azules.

Después de cada partido se jugará una quiniela.
NOTAS—No se dan contraseñas para salir del edificio.
Una vez jugados 15 tantos del primer partido, no se devolverá la entrada si por cualquier causa se suspendiese el juego.

Sección Mercantil
Mercado monetario
CASAS DE CAMBIO
Havana, 23 Mayo de 1910
A las 11 de la mañana

Table with exchange rates for various currencies and goods. Includes items like Plata española, Oro americano, Plata española, Oro español, Oro americano, Plata española, etc.

Provisiones
Mayo 23.
Precios pagados hoy por los siguientes artículos.

Table with prices for various commodities. Includes items like Aceite de olivas, En latas de 23 lbs., En latas de 9 lbs., Mezclado según clase, Arroz, De semilla, De canilla, nuevo y viejo, De Valencia, Almendras, Bacalao, Noruega, Escocia, Halifax, Robalo, Pescada, Cebollas, Frijoles, De Méjico y del país, Negros, Blancos gordos, Jamones, Ferris, Otras marcas, Manteca en terceroía, De primera, Compuesta, Patatas, En barriles, En sacos del país, Tasajo, Se cotiza, despunta, Surtido, arroba, Vinos, Tintos pipas, según marcas, Movimiento marítimo

EL "BERENGUER EL GRANDE"
Ayer, a las diez de la mañana salió de Santiago de Cuba para este puerto el mencionado vapor, en donde llegará el 25 del corriente por la madrugada, saliendo el mismo día a las 4 de la tarde para Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Vigo, Coruña y Barcelona, según el anuncio publicado en el lugar correspondiente de este periódico.

EL "TRAFALGAR"
Procedente de Mobila entró en puerto hoy el vapor noruego "Trafalgar," con carga.

EL "MIAMI"
Con carga y pasajeros fondó en bahía hoy, el vapor americano "Miami," procedente de Knights Key y escalas.

EL "MEXICO"
Esta mañana fondó en puerto, procedente de Veracruz y escalas, el vapor americano "México," con carga general y pasajeros.

EL "MEREDA"
Este vapor americano entró en puerto en la mañana de hoy, procedente de New York, trayendo carga general y pasajeros.

Sociedades y Empresas

Ha quedado disuelta en fecha 4 del corriente la Sociedad que giraba en Máximo Gómez bajo la razón de Noriega y Rodríguez, habiéndose hecho cargo de los créditos activos, no habiendo pasivos el señor D. Alfredo Noriega, que continuará bajo su solo nombre los negocios a que se dedicaba la extinguida Sociedad.

Por circular fechada en San Juan de las Yucas, el 9 del corriente, nos participa el Sr. D. Balbín Fernández que ha vendido al Sr. D. Vicente Fernández González el establecimiento mixto de su propiedad titulado La Trucha y en otra circular de la misma fecha nos informa el comprador que se ha hecho cargo de todos los créditos activos y pasivos del referido establecimiento cuyos negocios seguirá bajo su solo nombre.

Disuelta con fecha 11 del presente, la Sociedad que giraba en Buena-Vista, bajo la razón de Álvarez y Álvarez, (S. en C.) se ha continuado con la denominación de Álvarez y Álvarez, una nueva, que se hace cargo de todos los créditos activos y pasivos, así como de la continuación de los negocios de viveres, ferretería y alfileres a que se dedicaba la extinguida Sociedad, siendo socios gerentes de la nueva, los señores D. José Álvarez y Álvarez y D. Severino Álvarez Alonso.

Vapores de travesía
SE ESPERAN

- Mayo.
24—E. el Grande, New Orleans.
25—Saratoga, New York.
26—Excelsior, New Orleans.
27—Antonio López Veracruz, escalas.
28—California, New Orleans.
29—Esperanza, New York.
30—Morro Castle, New York y Progreso.
31—Montevideo, Cádiz y escalas.
Junio.
1—La Navarre, Saint Nazaire.
2—Rheintraf, Boston.
3—Ríojano, Liverpool y escalas.
4—Frankfurt, Hamburgo y escalas.
5—Wittenberg, Bremen y escalas.
6—Spreewald, Veracruz y escalas.
7—Pío IX, New Orleans.
8—Conway, Amberes y escalas.
9—La Navarre, Veracruz.
10—Honduras, Havre y escalas.
Julio.
8—Shahristan, Amberes y escalas.

SALDRAN

- Mayo.
24—Méjico, New York.
25—Chalmers, New Orleans.
26—E. el Grande, Canarias y escalas.
27—Saratoga, New York.
28—Antonio López, N. York y escalas.
29—Esperanza, Progreso y Veracruz.
30—California, Vigo y escalas.
31—Morro Castle, New York.
32—Excelsior, New Orleans.
Junio.
2—La Navarre, Veracruz.
3—Spreewald, Vigo y escalas.
4—Frankfurt, Cádiz y escalas.
5—Pío IX, Canarias y escalas.
6—Rheintraf, Boston.
7—La Navarre, Saint Nazaire.
8—Honduras, Progreso y escalas.

VAPORES COSTEROS
SALDRAN

Alava II, de la Habana todos los miércoles a las 6 de la tarde, para Sagua y Calbarán, regresando los sábados por la mañana.— Se despacha a bordo.— Viuda de Zulueta.
Cosme Herrera, de la Habana todos los martes, a las 5 de la tarde, para Sagua y Calbarán.

Puerto de la Habana
BUQUES DE TRAVESIA
ENTRADAS

Día 22
De Nápoles y escalas en 67 días, vapor alemán Marie Menzell, capitán Clidebrandt, toneladas 2512, con carga, consignado a Dussaug y Ca.
De Newport (New) en 5 días, vapor inglés Evelyn, capitán Higginbotham, toneladas 3690, con carbón, consignado a L. V. Placé.
De Newport (New) vapor inglés Indianapolis, capitán Cove, toneladas 249, con carbón, consignado a Lykes y Hin.
De Knights Key en 12 horas, vapor noruego Karen, capitán Meyer, toneladas 1689, en lastre, consignado a G. Lawton Childs y Ca.
De Norfolk (Va.) en 5 días, vapor noruego Anita, capitán Brezger, toneladas 1172, con carbón, consignado a Cuba Coal Co.

Día 23
De Perth Amboy en 6 días, vapor noruego Theims, capitán Grum, toneladas 1950, en lastre, consignado a C. Dalman.
De Mobla en 2 y medio días, vapor noruego Trafalgar, capitán Pedersen, toneladas 2187, con carga, consignado a L. V. Placé.
De Knights Key y escalas en 8 horas, vapor americano Miami, capitán White, toneladas 1741, con carga y 22 pasajeros, consignado a G. Lawton Childs y Compañía.

De Veracruz y escalas en 3 y medio días, vapor americano México, capitán Miller, toneladas 6207, con carga y 25 pasajeros, consignado a Zaldo y Ca.

SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS.
Negociado de Construcciones Civiles y Militares.—Habana, Mayo 14 de 1910.—Hasta las dos de la tarde del día 24 de Mayo de 1910, se recibirán en esta Oficina proposiciones en pliegos cerrados para la construcción de un tramo de carretera entre Cifuentes y Sitio Grande, de la carretera de Santa Clara a Sagua.—Se facilitarán a los que los soliciten, informes e impresos en esta oficina y en la Dirección General, Arsenal, Habana.—Rafael de Carrera, Ingeniero Jefe. C 1201 alt. 30-25A

SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS.
Negociado de Construcciones Civiles y Militares.—Habana, Mayo 14 de 1910.—Hasta las dos de la tarde del día 24 de Mayo de 1910, se recibirán en esta Oficina proposiciones en pliegos cerrados para el suministro y entrega de los impresos y efectos de escritorio que se necesitan durante el año económico de 1910 a 1911 y entonces se abrirán y leerán públicamente. Se darán pormenores y facilitarán pliegos de condiciones a quien lo solicite. Los sobres conteniendo las proposiciones serán dirigidos al que suscribe y al dorso se les pondrá: Proposición para . . . Enrique Molina, Jefe del Material. alt. 10-10

SECRETARIA DE GOBERNACION.
Grupo de Policía de la Habana.—Negociado de Material de Policía 6 de Mayo de 1910.—Hasta las dos p. m. del día 6 de Mayo de 1910, se recibirán en este Negociado proposiciones en pliego cerrado para el suministro y entrega del maíz, avena, heno del Norte, heno del País y malaja que se necesitan durante el año económico de 1910 y 1911, y entonces se abrirán y leerán públicamente. Se darán pormenores y facilitarán pliegos de condiciones a quien los solicite. Los sobres conteniendo las proposiciones serán dirigidos al que suscribe y al dorso se les pondrá: Proposición para . . . Enrique Molina, Jefe del Material. alt. 10-10

Advertisement for 'La Africana' cigars. Text: 'Esa es mi marca favorita. "La Africana" El mejor cigarro que hoy se fuma. Exquisito. Chromatico. Salroso. Pulpita. Qualabafeta. Especialidad en Arroz (Zig Zag) y Berro. Fabrica Monte 232 Habana.' Includes an image of a woman's face.

# Habaneras

Manén, el prodigioso violinista español, considerado como el primero del mundo hoy, volverá a deleitarnos esta noche, con su arte privilegiado, en la Sala Espadero, que ha arrendado la Sociedad Filarmónica de la Habana.

Si la noche de su presentación el eximio artista arrebata a la concurrencia distinguida y culta que allí se congregó, podrá calcularse el entusiasmo que esta noche habrá.

El grandioso concierto de Mendelssohn, será interpretado por Manén, así como la *Chacona* de Bach; el *Canto del Risenior* de Sarasate; la *Ronda de las Indias* de Bazzini.

Le acompañará el eminente pianista señor Nin, director de la Sociedad Filarmónica, que es a quien debemos esta oportunidad de saborear arte tan intenso.

A propósito de Manén.  
Me escribe el maestro Nin, una carta, amable como todas las suyas, y que inserto gustosísimo, como contestación a las numerosas cartas y exhortaciones que he recibido sobre el asunto.

Dice así:  
"Muy distinguido amigo:  
No ha caído en saco roto su indicación, ni ninguna de las que usted ha tenido la benevolencia de hacernos.

Dentro de unos días convocaré la Directiva para tratar de eso, porque corresponde, su deseo, con el de una respetable cantidad de entusiastas que no pueden, por razones de orden material, inscribirse en la Filarmónica. Yo propondré que se autorice al señor Manén para que dé un gran concierto en el Nacional. Hasta ahora, mis deseos han sido siempre ratificados por el Comité. Espero gozar, esta vez, de igual privilegio; informarle de ello inmediatamente, por ser usted el iniciador, en la prensa, del proyecto."

De esperar es que la nunca desmentida amabilidad que ha hecho aceptar al señor Nin mi indicación, no encuentre obstáculos en el seno de la Directiva de la Sociedad Filarmónica.

Este acto del maestro Nin prueba una vez más la verdadera vocación artística que preside todos sus actos, y el amor que a la cultura patria profesa, permitiendo que la Habana admire al grandioso artista que nos honra con su visita.

Gracias maestro: en mi nombre y en el de la sociedad habanera.

Esta noche unirán sus destinos en el templo de Belén, la gentilísima señorita Sarah Gutiérrez Lee, y el inteligente ingeniero señor Francisco Landá.

A las nueve dará comienzo la ceremonia.

Boda elegante a la que no faltará.

El hogar siempre venturoso y feliz de los jóvenes esposos señora Consuelo Nadal y el caballeroso y distinguido joven oficial del Ejército Permanente señor Evan Griffith, se ve colmado de dichas con la llegada de una niña preciosa.

Llegó a los afortunados papás, la más cordial de mis felicitaciones.

Ya está fijada para el entrante mes de Junio, la boda de la interesante y distinguida señorita Julieta Jorjín, con el correcto joven señor Enrique Cullmell.

Boda distinguida.

¡Qué baile de las Flores el celebrado anoche en el Centro Asturiano!

Hermosísimo, como no se recuerda otro de su índole tan animado y alegre.

Una concurrencia enorme se abalanzaba desde las ocho y media de la noche hacia las puertas de Zulmeta y San Rafael que dan acceso a la gran Sociedad regional, siendo inútiles los esfuerzos que hacían para contenerla la policía y los vocales de la Sección de Recreo y Adorno. Imposible, por lo tanto, evitar disgustos y atropellos, que no fueron numerosos, sin embargo, gracias al tino y a la discreción de la comisión de puertas.

Los salones del Centro Asturiano, ya de por sí tan esplendidos, lucían anoche como nunca, rebosantes de luz, de flores, de follaje, de mujeres graciosas y bellas.

Había algunas que llamaban singularmente la atención por su elegancia exquisita.

Imposible citar nombres. Bástele decir que las familias más distinguidas de la colonia asturiana estaban allí, dando el tono del refinamiento y del buen gusto a aquella fiesta con que la juventud festejaba el triunfo de la Primavera.

Los "carnets" lindísimos, y no menos lindos también los "bouquets" de rosas con que se obsequiaba a las damas.

La popular orquesta de Felipe Valdés se hizo aplaudir mucho en la interpretación del selecto programa bailable.

Cuando nos retiramos del baile, a la una de la madrugada, estaba aquel en su mayor animación.

La Sección de Recreo y Adorno del Centro astur merece todo género de alabanzas por el éxito brillantísimo de la fiesta de anoche y por el arte con que supo decorar los salones, que merecen realmente visitarse. Yo me complazco en prodigárselas, haciendo particular mención del Presidente don José Cuetto y del Secretario don Alberto Rodríguez, que fueron los héroes de la jornada.

Esta noche, de ocho a diez, estarán abiertos al público los salones del Centro para que la sociedad habanera pueda admirar el hermosísimo decorado de los mismos.

La orquesta de Felipe Valdés amenizará el acto.

En el Colegio San Francisco de Paula, que dirige el doctor Pablo Mimó, y con motivo de celebrar su fiesta onomástica la señora Trinidad Gutiérrez de Mimó, tuvo lugar ayer un espléndido y suntuoso banquete, al que asistieron más de cincuenta comensales de la intimidad de la familia Mimó-Gutiérrez, entre los que se contaban distinguidas señoras y señoritas de la buena sociedad habanera, catedráticos y alumnos de la Universidad y del Instituto, los doctores Moas, Zarraluqui y otros amigos.

Terminado el banquete improvisose una reunión familiar en que hubo música y se rindió culto a la poesía, haciéndose votos porque la felicidad sonría, sin intermitencias, en el hogar dichoso del ilustrado director de "San Francisco de Paula."

La Asociación del Apostolado, establecida en la parroquia de Jesús del Monte, celebra este año solemnes cultos al sagrado corazón de Jesús, en la forma siguiente:

Día 2 de Junio.—A las 6 p. m., se izará la bandera con música y salvas de chupinazos.

Del 3 al 11.—A las 8 a. m., misa con acompañamiento de armonium y rezo de la Novena.

El día 5, la misa será a las nueve, cantada, de tres ministros y sermón. En ese acto se bendecirá el estandarte de la congregación, siendo madrina la señora Paulina Piña de Larrea.

Día 12.—A las 7 y cuarto a. m.—Misa de comunión general, por el Excmo. Sr. Obispo Pedro González Estrada.

A las 9 a. m.—Gran fiesta, con asistencia del citado señor Obispo de medio Pontifical, celebrando el Padre Director de la Congregación, Pbro. Manuel Menéndez y estando el sermón a cargo del Rvdo. Padre Director de Belén, Fernando Ansoleaga. Se cantará la misa de los Bajos del maestro Esclava, por escogidas voces y orquesta, bajo la dirección del profesor señor Pacheco.

Las personas devotas del Sagrado Corazón de Jesús que deseen contribuir para el mayor esplendor de estos cultos, pueden enviar sus limosnas al señor Cura Párroco.

De un séxtuple bautizo me hago eco hoy.

Nada mejor que copiar esa original tarjeta *souvenir* del grandioso acto, celebrado el día de la Patria en Marianna.

Dice así la tarjeta:  
"María Nestora Primitiva Blanco y Barnet, nacida en San Antonio de los Baños, provincia de la Habana, a las doce y media de la madrugada del 24 de Febrero de 1896, tengo el honor de participar a mis allegados y a las personas que me distinguen con su amistad:  
Que he sido bautizada solemnemente hoy viernes 20 de Mayo de 1910, en la residencia de mis padres, calle del General Lee, número 21 B, Parroquia de los Quemados de Mariana;  
Que mis padrinos son mis abuelos

paternos, la señora Dolores Coll y el señor Narciso Blanco;  
Que son mis padres la señora Dolores Barnet y Roque y el señor Valentín Blanco y Coll;  
Que mis abuelos maternos son Jaime Barnet y Ruiz (q. e. p. d.) y la señora Nestora Roque viuda de Barnet, presente en la ceremonia;  
Que en este mismo memorable día han sido bautizados también, conjuntamente conmigo, mis hermanos Esther, Rogelio é Hilda María Iluminada, un primo mío y una niña amiga;  
Que nadie debe de extrañarse de un bautizo tan demorado, supuesto que Nuestro Señor Jesucristo, estrella y guía del hombre en esta vida, fué bautizado en su mayoría de edad, la que yo no he alcanzado aún.  
Y que con satisfacción firmo la presente en esta fecha gloriosa, aniversario de la constitución de Cuba como República, y en que reaparece a nuestra vista asombrosa el maravilloso cometa de Halley,  
María N. Blanco y Barnet."

El padre de los cuatro primeros niños bautizados es nuestro estimado amigo señor Valentín Blanco, Jefe del Departamento de Tráfico de los Ferrocarriles Unidos.

Reciba por el fausto acontecimiento mi felicitación más cordial.

El gran Conservatorio de Música y Declamación de Peyrellade, prepara una soberbia fiesta de arte en su hermoso local de la caizada de la Reina.

Tomarán parte en este concierto vocal é instrumental, las pianistas señoritas Amada Julia Muñoz, que ejecutará el *Boleto* de Raff; Rosalía Rodríguez una *Sonata* de Beethoven; y algo de Grieg las señoritas Rosa Montoro y Caridad Saborido y Portuondo.

Habrán también obras de conjunto sinfónico y vocal.

Un bautizo muy simpático ha tenido lugar ha pocos días.

El del graciosísimo niño Manuel Ramón, hijo adorado del joven y distinguido matrimonio señora María de los Angeles Roig y el talentoso abogado doctor Manuel Cano y Martí.

Padrinos del *baby* fueron, sus abuelitos, señora Francisca Barnés de Roig y señor Rufino Cano y Ortiz.

Reciba el nuevo cristianito mis votos por su eterna felicidad.

Una nota de duelo para consignar dos fallecimientos ocurridos en estos días.

Uno de ellos, el de una joven dama, la señora Terina Soto de Fominaya, que ha llenado de consternación el hogar donde reinaba con sus encantos y virtudes.

Lleguen a su infortunado esposo, el señor Carlos Fominaya y sus demás atribulados familiares mi pésame más sentido.

También el cable nos ha traído desde Baltimore la nueva del fallecimiento del respetable y acaudalado banquero de esta plaza, Mr. George L. Childs, tan querido por todos en nuestra sociedad.

Su viuda, la señora Aurora San Peayo, que se encuentra allí, tuvo tiempo de recoger su último suspiro.

Llegue a la desconsolada dama mi expresión de sincera condolencia.

Recibo una tarjeta *souvenir* del acto de la primera comunión del niño Angel Acosta Velo, efectuada en la Iglesia de Belén el día 15 de los corrientes.

Gracias por el recuerdo.

Dos jóvenes esposos, la bellísima señora Leocadia Bonachea y el señor Vicente Pardo Suárez, Jefe de Despacho de la Cámara de Representantes, han tenido un niño hermosísimo, que ha inundado de dichas su dulce hogar.

Les felicito cordialmente.

Mi cariñoso amigo el señor Antonio Acea, apreciable contador del Gran Teatro Nacional, me envía la siguiente nota que copio a continuación:

Esta noche, lunes, se efectuará la función gratuita con que la *Sociedad de Fomento del Teatro*, obsequia al público.

Figuran en el programa, *La Hija de las Flores*, primorosa comedia de nuestra inmortal poetisa Gertrudis Gómez de Avellaneda. *El Espíritu de Martí*, de Bonifacio Byrne, y el juguete cómico en un acto, *La Cuerda Floja*.

Mañana, martes, estreno de la rego-

cijada comedia de Eduardo Varela Zequeira: *La Reconquista*.

A juzgar los ensayos será *La Reconquista*, un éxito de risa.

El miércoles, va el estreno de una obra de Guimerá, *La Pecesora*, puesta en escena por Mimí Aguglia, en italiano.

Día por día alcanza nuevos triunfos la compañía de opereta y zarzuela que viene actuando en Payret.

Las cuatro representaciones consecutivas que lleva "La Viuda Alegre," en las que el teatro se ha visto colmado de público así lo demuestran.

Todos encomian el lujo, "atrezzo" y decorado, y su interpretación en los papeles principales que le dan la Calvó, la Zaldívar y el barítono Brunat.

Promete perdurar esa obra en los carteles.

MIGUEL ANGEL MENDOZA.

## RETRATOS

Artísticos y comerciales desde un peso la media docena en adelante. Hacemos trabajos a domicilio. Columnas y Comp., San Rafael 32. Almacén de efectos fotográficos.

## IMPRESIONES TEATRALES

### NACIONAL

#### Teatro Cubano.

Ni el noble intento de unos pocos autores entusiastas, ni el nombre excelso de Martí, ni el deseo de obra nueva para esta generación—ni el atractivo de pronunciar un nombre literario el honorable Vicepresidente de la República, ni el de ver el excelente cuadro artístico que se ha agrupado en torno de Luisa Martínez Casado, nada, en fin, atrajo al público que, como monstruoso Cuchupín de cien cabezas, se quedó en casa.

No nos sorprende el resultado: Martí, con su nombre glorioso, no puede dar ni siquiera un destino de escritiente temporero y por eso no estuvo llena la función de esta noche. Si en vez de su fino proverbio Amor con amor se paga, se hubiera anunciado la bufonada El rabazo, escrita por Pancho Panduro, habría acudido más concurrencia. Y si en vez de un discurso lleno de interés y erudición del señor Zayas se hubiera bailado una rumbita por las hermanas Cocoricó, habría sido mayor la entrada.

Así están las cosas... y hasta.

Vamos a ver si esta noche, siendo gratis la función, acude el público. Si acude, es probable que las cosas cambien en pro del "Teatro Cubano."

En el delicado tfo de Flora de la Hija de las Flores, de la Avellaneda—obra hermosa por todos conceptos—Jebutó una dama joven que está llamada a grandes éxitos, la señorita Carmen Navarro. Es una joven bella, simpática, de voz sugestiva, de excelente escuela declamatoria, que obtuvo merecidos aplausos.

Si es verdad que lo que empieza bien acaba mal y viceversa, no debemos desear el éxito de la temporada que comenzó el sábado en el "Nacional." El público que se ha tragado a conciencia tantas papas... de la tierra, con y sin música, comprenderá que ahora se le quiere ser algo bueno, susceptible de ser cada día mejor.

Esperemos.

## PAYRET

### Opereta.

La compañía que dirige el autor de La Gatita, Jacinto Capella, ha comenzado a cumplir su palabra de darle al público el plato favorito, la opereta.

Hasta ahora, ha puesto en escena El encanto de un vals y La Viuda Alegre, ambas con éxito. No compararemos la interpretación de estas obras con la que puede darles cualquier otra compañía, por ser los precios muy diferentes. Cada cual es buena con relación a lo que cuesta. Si compran ustedes un sombrero de 2 pesos, no pueden exigir que sea de igual clase que uno de 4. Pero uno y otro pueden ser muy aceptables dentro de las leyes de relatividad.

Lo que sí garantizamos es que Teresita Calvó, Rosa Blanch, Adela Zaldívar, León, Brunat y el resto del elemento masculino

## ACTUALIDADES

### La Bella Aysel.

Primera buena cualidad de la debutante del sábado es ser bella de verdad: hermosísima: de finas facciones y grandes ojos; elegante y ricamente trajada; venció en el primer instante de su aparición.

Cualidades artísticas, estas: voz de excelente volumen, afinada y no muy extensa; frasea con claridad, dice bien y acciona con desenvoltura, dando al couplet toda la debida intención. Un detalle: cantó couplets finos, ligeramente picarescos, como deben ser, sin despreciar ni ordinarietades.

Ahora bien: aconsejamos a la bella Aysel que no cante Hamenco, no por nada, sino porque lo han cantado aquí Amalia Molina, la Salerio y Pura Martínez, con todas las de la ley.

En suma: la Aysel es una triunfadora.

## GACETILLA

### Nacional.

La función que ofrece esta noche la sociedad creada para el fomento del teatro cubano es gratis.

Los que deseen asistir, deberán proveerse de billetes en el Ayuntamiento. El programa es variado.

Payret.—

En función corrida y a sesenta centavos luna y entrada la compañía que dirige el señor Capella llevará a escena esta noche "La Viuda Alegre," opereta donde tanto se distingue la gentil Teresita Calvó, en su simpático papel de Ana de Glavari.

El activo representante Coronel Rodríguez Arango ya anuncia "El Soldado de café con leche," opereta que será presentada con lujo de vestuario y decoraciones.

Se está traduciendo "La Rosa de Argel," opereta que sustituye a "La Princesa del Dollar," en Nueva York y que gustará a nuestro público tanto ó más que "La Viuda Alegre."

Albisu.—

"La Cura de Amor," la famosa opereta del maestro Eysler, se pondrá en escena hoy en el concurrido teatro de Albisu para que luzcan sus notables facultades las excelentes tiples Iris y Peral, las dos columnas artísticas del teatro de la plaza de Aibeat.

"San Toy," "Doña Juanita" y "El Conde de Luxemburgo," son las tres magnificas obras que llevará a la escena la compañía de opereta que tiene a la gentilísima Peral como una de sus tiples más populares y valiosas.

Esta noche, como siempre, habrá un terrorífico lleno en el teatro Albisu.

Gran Teatro del Politeama.—

Cada noche se ve más favorecido este simpático coliseo.

La compañía de zarzuela que dirige el popular Regino López, cuenta sus éxitos por representaciones.

La función de esta noche consta de dos tandas, combinándose éstas con dos obras de gran éxito.

Helas aquí:  
A las ocho: la zarzuela "Ejército Permanente."

## MOLINO ROJO

### HOY

Extraordinaria función.

A las ocho: La zarzuela de gran to "Los Secretos de un Harem," la aplaudida Pepita Carbonell y el del Campo. Una película. Baile couplets por la aplaudida Bella Zaida.

A las nueve: La graciosa zarzuela "Un Marido de Banoa." Estreno de una película. Bailes por la ovejuna da Bella Zaida.

A las diez: La zarzuela de gran éxito "Cuadros al Natural," por la aclamada Pepita Carbonell y José del Campo. Estreno de un baile y couplets por la bella Zaida, sin olvidar su género.

Mañana, reparación de la Sala.

## A. Testar

Abogado y Notario.—Habana 49 y Obispo y Obrapia, Teléfono 790. 4568

que representa en "Payret" la obra de Franz Lehár, obtuvieron ruidosos aplausos. Por cierto que en esto de las operetas ocurre una tremenda inmundicia.

Nos proponemos tirar de la manta, en bien de lo honrado y de lo justo.

Cuando no haya estrenos de que tratar, ya hablaremos... y claro.

## RETRATOS

Artísticos y comerciales desde un peso la media docena en adelante. Hacemos trabajos a domicilio. Columnas y Comp., San Rafael 32. Almacén de efectos fotográficos.

## IMPRESIONES TEATRALES

### NACIONAL

#### Teatro Cubano.

Ni el noble intento de unos pocos autores entusiastas, ni el nombre excelso de Martí, ni el deseo de obra nueva para esta generación—ni el atractivo de pronunciar un nombre literario el honorable Vicepresidente de la República, ni el de ver el excelente cuadro artístico que se ha agrupado en torno de Luisa Martínez Casado, nada, en fin, atrajo al público que, como monstruoso Cuchupín de cien cabezas, se quedó en casa.

No nos sorprende el resultado: Martí, con su nombre glorioso, no puede dar ni siquiera un destino de escritiente temporero y por eso no estuvo llena la función de esta noche. Si en vez de su fino proverbio Amor con amor se paga, se hubiera anunciado la bufonada El rabazo, escrita por Pancho Panduro, habría acudido más concurrencia. Y si en vez de un discurso lleno de interés y erudición del señor Zayas se hubiera bailado una rumbita por las hermanas Cocoricó, habría sido mayor la entrada.

Así están las cosas... y hasta.

Vamos a ver si esta noche, siendo gratis la función, acude el público. Si acude, es probable que las cosas cambien en pro del "Teatro Cubano."

En el delicado tfo de Flora de la Hija de las Flores, de la Avellaneda—obra hermosa por todos conceptos—Jebutó una dama joven que está llamada a grandes éxitos, la señorita Carmen Navarro. Es una joven bella, simpática, de voz sugestiva, de excelente escuela declamatoria, que obtuvo merecidos aplausos.

Si es verdad que lo que empieza bien acaba mal y viceversa, no debemos desear el éxito de la temporada que comenzó el sábado en el "Nacional." El público que se ha tragado a conciencia tantas papas... de la tierra, con y sin música, comprenderá que ahora se le quiere ser algo bueno, susceptible de ser cada día mejor.

Esperemos.

## PAYRET

### Opereta.

La compañía que dirige el autor de La Gatita, Jacinto Capella, ha comenzado a cumplir su palabra de darle al público el plato favorito, la opereta.

Hasta ahora, ha puesto en escena El encanto de un vals y La Viuda Alegre, ambas con éxito. No compararemos la interpretación de estas obras con la que puede darles cualquier otra compañía, por ser los precios muy diferentes. Cada cual es buena con relación a lo que cuesta. Si compran ustedes un sombrero de 2 pesos, no pueden exigir que sea de igual clase que uno de 4. Pero uno y otro pueden ser muy aceptables dentro de las leyes de relatividad.

Lo que sí garantizamos es que Teresita Calvó, Rosa Blanch, Adela Zaldívar, León, Brunat y el resto del elemento masculino

## ACTUALIDADES

### La Bella Aysel.

Primera buena cualidad de la debutante del sábado es ser bella de verdad: hermosísima: de finas facciones y grandes ojos; elegante y ricamente trajada; venció en el primer instante de su aparición.

Cualidades artísticas, estas: voz de excelente volumen, afinada y no muy extensa; frasea con claridad, dice bien y acciona con desenvoltura, dando al couplet toda la debida intención. Un detalle: cantó couplets finos, ligeramente picarescos, como deben ser, sin despreciar ni ordinarietades.

Ahora bien: aconsejamos a la bella Aysel que no cante Hamenco, no por nada, sino porque lo han cantado aquí Amalia Molina, la Salerio y Pura Martínez, con todas las de la ley.

En suma: la Aysel es una triunfadora.

## GACETILLA

### Nacional.

La función que ofrece esta noche la sociedad creada para el fomento del teatro cubano es gratis.

Los que deseen asistir, deberán proveerse de billetes en el Ayuntamiento. El programa es variado.

Payret.—

En función corrida y a sesenta centavos luna y entrada la compañía que dirige el señor Capella llevará a escena esta noche "La Viuda Alegre," opereta donde tanto se distingue la gentil Teresita Calvó, en su simpático papel de Ana de Glavari.

El activo representante Coronel Rodríguez Arango ya anuncia "El Soldado de café con leche," opereta que será presentada con lujo de vestuario y decoraciones.

Se está traduciendo "La Rosa de Argel," opereta que sustituye a "La Princesa del Dollar," en Nueva York y que gustará a nuestro público tanto ó más que "La Viuda Alegre."

Albisu.—

"La Cura de Amor," la famosa opereta del maestro Eysler, se pondrá en escena hoy en el concurrido teatro de Albisu para que luzcan sus notables facultades las excelentes tiples Iris y Peral, las dos columnas artísticas del teatro de la plaza de Aibeat.

"San Toy," "Doña Juanita" y "El Conde de Luxemburgo," son las tres magnificas obras que llevará a la escena la compañía de opereta que tiene a la gentilísima Peral como una de sus tiples más populares y valiosas.

Esta noche, como siempre, habrá un terrorífico lleno en el teatro Albisu.

Gran Teatro del Politeama.—

Cada noche se ve más favorecido este simpático coliseo.

La compañía de zarzuela que dirige el popular Regino López, cuenta sus éxitos por representaciones.

La función de esta noche consta de dos tandas, combinándose éstas con dos obras de gran éxito.

Helas aquí:  
A las ocho: la zarzuela "Ejército Permanente."

## MOLINO ROJO

### HOY

Extraordinaria función.

A las ocho: La zarzuela de gran to "Los Secretos de un Harem," la aplaudida Pepita Carbonell y el del Campo. Una película. Baile couplets por la aplaudida Bella Zaida.

A las nueve: La graciosa zarzuela "Un Marido de Banoa." Estreno de una película. Bailes por la ovejuna da Bella Zaida.

A las diez: La zarzuela de gran éxito "Cuadros al Natural," por la aclamada Pepita Carbonell y José del Campo. Estreno de un baile y couplets por la bella Zaida, sin olvidar su género.

Mañana, reparación de la Sala.

## A. Testar

Abogado y Notario.—Habana 49 y Obispo y Obrapia, Teléfono 790. 4568

Ya empezó la liquidación definitiva de las existencias de

# LE PRINTEMPS

Después del Balance.---Todas son gangas, que aprovecharán quienes primero acudan.

|| 30 DIAS DE LIQUIDACION ||

## LE PRINTEMPS, Obispo esquina á Compostela

Mandamos muestras de nuestras telas á todas las personas que del interior de la Isla nos las pidan; pero les suplicamos que nos expliquen bien lo que desean, á fin de poder servirlos con acierto.

# Para terminar el MES

## PRECIOS SIN COMPETENCIA EN Blanco y Negro

Warandol, doble ancho, á 12 centavos.—Organdis finisimos, á 15 centavos.—Nansús bordados, á 17 centavos.—Piezas Crea, número 1.000, á 2 pesos.—Encaje Valencien, á 1 centavo vara.—Encaje imitación, á 3 centavos.—Tiras bordadas, á 3 centavos.—Entredós torchon, de 10 centavos, á 5.—Encaje guipur, de 10 centavos á 5.—Seda China, muy fina, 30 pulgadas de ancho, á 5 centavos.

BLANCO Y NEGRO, San Rafael 18, entre Amistad é Industria

# INTERESA

á las DAMAS saber que hemos recibido las colecciones de telas y adornos de última moda, para el VERANO.

BLUSAS DE ENCAJE, NEGRAS, LIMON, BORDADAS, APLICACIONES DE PUNTO, BORDADAS, ETC. EL MEJOR SURTIDO DE LA CIUDAD. ESTAMOS LIQUIDANDO EL PIQUE BORDADO, A 60 CENTAVOS VARA

# LA HABANA

TEJIDOS, SEDERIA Y NOVEDADES

OBISPO Y AGUACATE